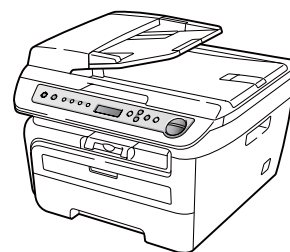
SP 1200S
Manual do Utilizador

Antes de utilizar este aparelho, leia este manual com atenção e mantenha-o à mão para futura consulta.
Para o uso correcto e em condições de segurança, antes de usar o aparelho, acerte-se de ler as Informações Importantes neste Manual.

Índice

Secção I Geral

Secção II Copiar

Secção III Software

Secção IV Anexos

B Resolução de problemas e manutenção de rotina 41

C Menus e Funções 74

D Especificações 79

E Glossário 87

F Índice remissivo 88

Secção I

Geral

1 Informação geral

Utilizar a documentação

Obrigado por ter adquirido este aparelho! A leitura desta documentação irá ajudá-lo a tirar o máximo proveito do seu aparelho.

Símbolos e convenções utilizados nesta documentação

Os símbolos e convenções que seguem são utilizados em toda a documentação.

Negrito	O estilo negrito identifica teclas no painel de controlo do aparelho ou no ecrã do computador.
Itálico	O estilo itálico chama a atenção para itens importantes ou menciona um tópico relacionado.
`Courier New`	O tipo de letra Courier New identifica as mensagens apresentadas no LCD do aparelho.

Avisos indicam o que fazer para evitar possíveis ferimentos pessoais.

Precauções especificam procedimentos que deve seguir para evitar possíveis danos no aparelho ou ouros objectos.

Os ícones de Perigo eléctrico alertam para possíveis choques eléctricos.

Os ícones de Superfícies quentes advertem para não tocar nas partes do aparelho que estão quentes.

Os ícones configuração incorrecta alertam para dispositivos e operações não compatíveis com o aparelho.

Os ícones Notas oferecem sugestões úteis.

Aceder ao Manual do Utilizador de Software

Este Manual do Utilizador não contém toda a informação sobre o aparelho, como por exemplo, como utilizar as funções avançadas da impressora, do digitalizador. Quando estiver preparado para obter informações detalhadas acerca destas operações, leia o **Manual do Utilizador de Software**.

Visualização da documentação

Visualização da documentação

Para ver a documentação, do menu Iniciar, aponte para **SP 1200** series, Documentação **TYPE 1200**, do grupo de programas e, em seguida, clique em **Manual do Utilizador**.

Se não tiver instalado o software, pode localizar a documentação seguindo as seguintes instruções:

1. Ligue o PC.
   Introduza o CD-ROM com a etiqueta Manuais na unidade CD-ROM.

2. Se surgir o ecrã para seleccionar o idioma, seleccione o seu idioma.

3 O menu principal do CD-ROM é apresentado.

Se esta janela não aparecer, utilize o Explorador do Windows® para localizar e executar o programa Start.exe a partir do directório raiz do CD-ROM.

4 Clique em **Documentação**.

5 Clique na documentação que pretende consultar: (3 manuaiss)
Documentos em PDF (3 manuais):
Manual do Utilizador para operações autónomas, **Manual do Utilizador de Software** e **Manual de Instalação Rápida**.

Este formato é recomendado para a impressão dos manuais.

Como localizar as instruções de digitalização

Existem vários métodos para digitalizar documentos. Pode encontrar as instruções do seguinte modo:

Manual do Utilizador de Software:

- Digitalizar um documento utilizando o controlador TWAIN no Capítulo 2
- Digitalizar um documento utilizando o controlador WIA no Capítulo 2
- Utilizar o ControlCenter3 no Capítulo 3

Guias de Orientação ScanSoft™ PaperPort™ 11SE com OCR

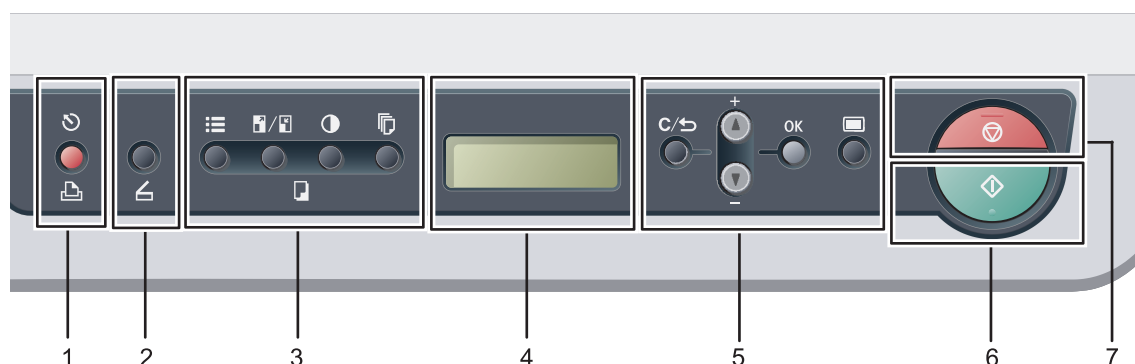
- É possível visualizar os Guias de Orientação completos do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE com OCR a partir da selecção de Ajuda na aplicação ScanSoft™ PaperPort™ 11SE.

Como localizar as instruções de digitalização

Existem vários métodos para digitalizar documentos. Pode encontrar as instruções do seguinte modo:

Manual do Utilizador de Software:

- Digitalização no Capítulo 9
- Utilizar o ControlCenter2 no Capítulo 10

Visão geral do painel de controlo

1 **Imprimir tecla**

Cancelar Trabalho

Cancela um trabalho de impressão programado e apaga-o da memória do aparelho.

Para cancelar vários trabalhos de impressão prima esta tecla continuamente até o LCD indicar `Canc trab(todos)`.

2 **Digitalizar tecla**

Coloca o aparelho no modo Digitalizar. (Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador de Software que se encontra no CD-ROM*.)

3 **Copiar teclas:**

Opções

Pode fácil e rapidamente escolher definições temporárias para copiar.

Ampliar/Reduzir

Reduz ou amplia as cópias.

Contraste

Pode aumentar ou diminuir o contraste das suas cópias.

N.Cópias

Utilize esta tecla para efectuar várias cópias.

4 **LCD**

Apresenta mensagens para ajudá-lo a configurar e usar o seu aparelho.

5 **Teclas de Menu:**

C/ **Limpar/Voltar**

Elimina os dados introduzidos ou permite cancelar a configuração actual.

▲ + ou **▼ -**

Prima para percorrer os menus e as opções.

OK

Permite guardar as suas configurações no aparelho.

Menu

Permitem aceder ao Menu para programar as suas configurações neste aparelho.

6 **Iniciar**

Permite começar a realizar cópias ou digitalizar.

7 **Parar/Sair**

Interrompe uma operação ou sai de um menu.

2 Colocar documentos e papel

Colocar papel e suportes de impressão

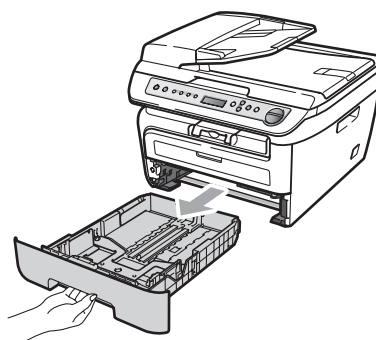
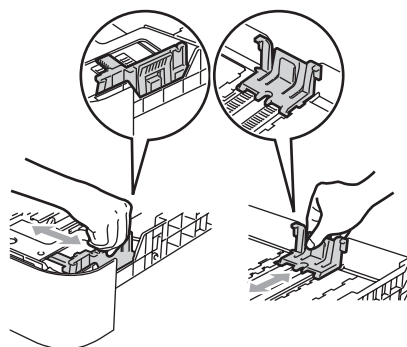
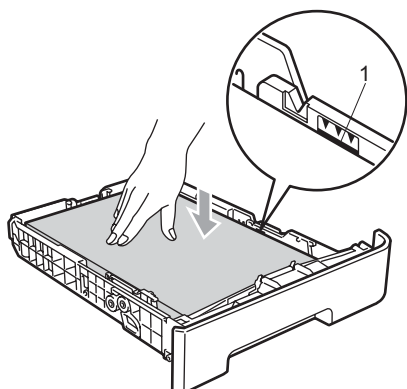
O aparelho pode alimentar papel a partir da bandeja de papel standard ou através da ranhura de alimentação manual.

Quando colocar papel na gaveta de papel, tenha em atenção:

- Se o seu software de aplicação suporta a selecção de tamanho de papel no menu de impressão, pode seleccioná-lo através do software. Se o seu software de aplicação não suporta essa selecção, pode definir o tamanho do papel no controlador da impressora ou com os botões do painel de controlo.
- Antes de utilizar papel com buracos, como folhas do organizador, deve folhear a resma para evitar encravamentos de papel e problemas na alimentação do aparelho.

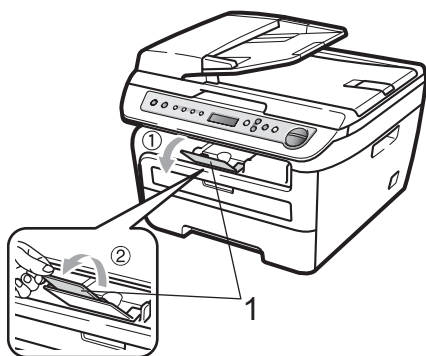
Colocar papel na gaveta de papel

Imprimir em papel normal, papel reciclado ou transparências a partir da bandeja de papel

1. Puxe a gaveta do papel completamente para fora do aparelho.

2. Enquanto prime o manípulo verde de desbloqueio das guias de papel deslize as guias do papel até se adaptarem ao formato do papel. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.

3. Coloque papel na bandeja e certifique-se de que o papel se encontra debaixo da marca de limite máximo de papel (1). A face a ser impressa deve estar virada para baixo.

AVISO

Para prevenir danos na máquina devido ao encravamento de papel, certifique-se de que as guias tocam nos lados do papel.

4. Coloque firmemente a gaveta do papel no aparelho. Certifique-se de que está completamente inserida no aparelho.

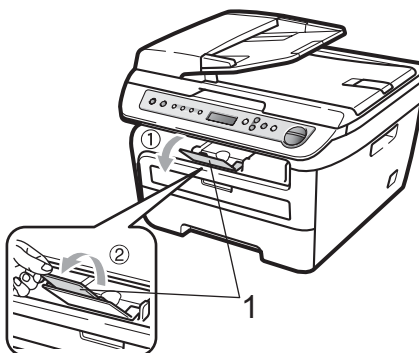
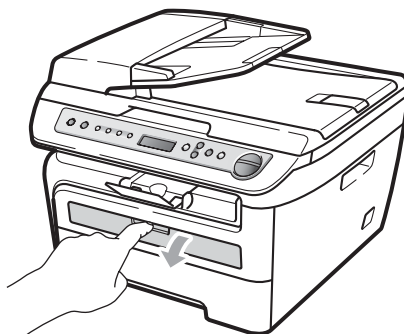
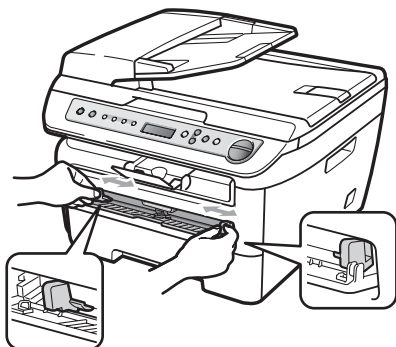
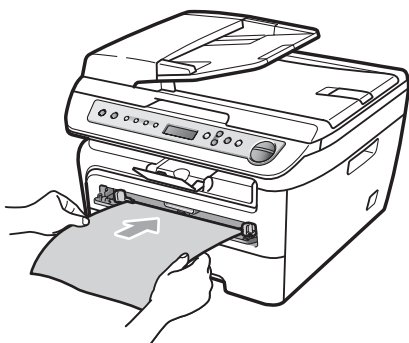
5. Desdobrar a aba de suporte (1) para evitar que o papel deslize da bandeja de saída de face virada para baixo.

Colocar papel na ranhura de alimentação manual

É possível colocar envelopes e suportes de impressão especiais um de cada vez na ranhura. Utilize a ranhura de alimentação manual para imprimir ou copiar em etiquetas, envelopes ou papel mais grosso.

Imprimir em papel normal, papel reciclado ou transparências a partir da bandeja de alimentação manual

Nota

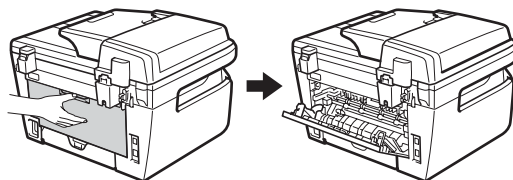
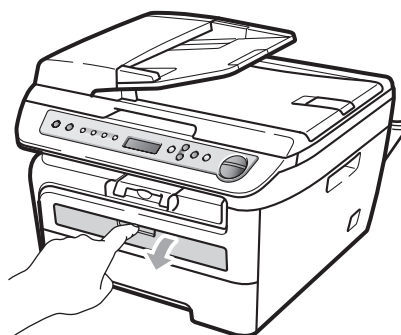
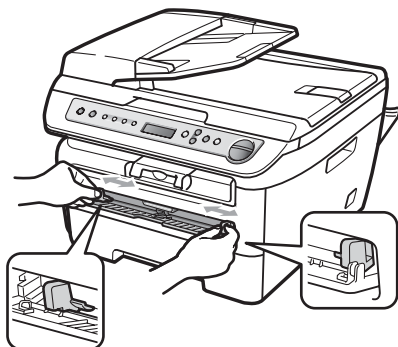
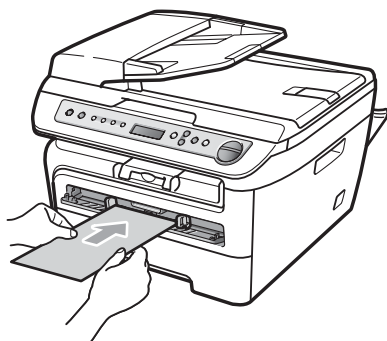
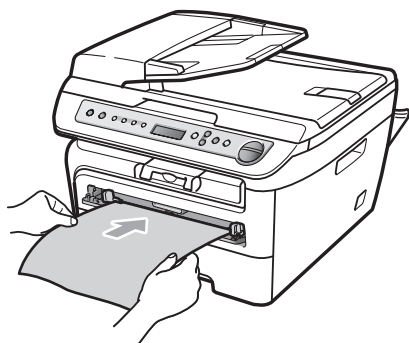
O aparelho activa automaticamente o modo Alimentação Manual quando coloca papel na ranhura de alimentação manual.

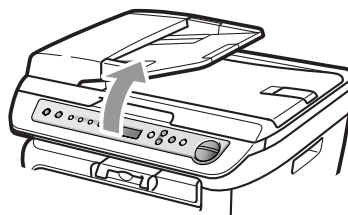
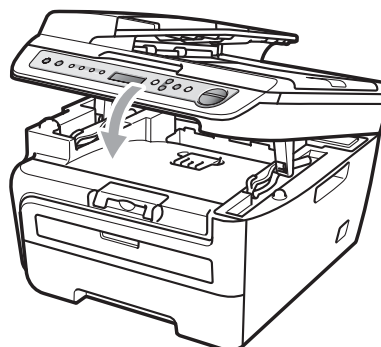
1. Desdobrar a aba de suporte (1) para evitar que o papel deslize da bandeja de saída de face virada para baixo ou retire cada página à medida que sai do aparelho.

2. Abra a tampa da ranhura de alimentação manual.

3 Utilizando as duas mãos, deslize as guias de papel da ranhura de alimentação manual até à largura do papel que vai utilizar.

4 Utilizando as duas mãos, coloque uma folha de papel ou uma transparência na ranhura de alimentação manual até que a parte da frente toque no cilindro de alimentação de papel. Quando sentir que a máquina está a puxar o papel, solte-o.

Imprimir em papel grosso, papel Bond, etiquetas e envelopes

Quando a bandeja de saída traseira se encontrar em baixo, o aparelho tem um percurso de papel recto da ranhura de alimentação manual até à traseira do aparelho. Utilize este método de alimentação de papel e de saída quando pretender imprimir em papel grosso, etiquetas ou envelopes.

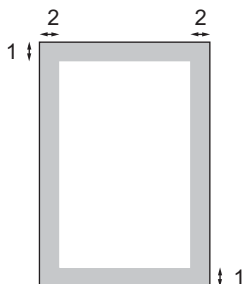
Nota

- Retire cada folha impressa ou envelope imediatamente para evitar um encravamento de papel.
- O aparelho activa automaticamente o modo Alimentação Manual quando coloca papel na ranhura de alimentação manual.

1 Abra a tampa traseira (bandeja de saída traseira).

2 Abra a tampa da ranhura de alimentação manual.

3 Utilizando as duas mãos, deslize as guias de papel da ranhura de alimentação manual até à largura do papel que vai utilizar.

4 Utilizando as duas mãos coloque uma folha de papel ou um envelope na ranhura de alimentação manual até a margem dianteira do papel ou do envelope tocar no cilindro de alimentação de papel. Quando sentir o aparelho a puxar o papel, largue.

Nota

- Coloque o papel na ranhura de alimentação de papel com a face a imprimir virada para cima.
- Certifique-se de que o suporte de impressão (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) está direito e na posição correcta na ranhura de alimentação manual. Se não estiver, o papel ou a transparência podem não ser alimentada correctamente, resultando numa impressão enviesada ou num encravamento de papel.
- Nunca coloque mais de uma página de papel na ranhura de alimentação manual porque pode provocar encravamentos.
- Se colocar qualquer suporte de impressão na ranhura de alimentação manual antes de o aparelho se encontrar no estado Operacional, o suporte de impressão poderá ser ejectado sem ser impresso.
- Para retirar facilmente uma pequena impressão da bandeja de saída, levante a tampa do scanner utilizando as duas mãos como demonstrado na figura.

- Continua a ser possível utilizar o aparelho enquanto a tampa do scanner se encontra levantada. Para fechar a tampa do scanner, empurre-a para baixo com as duas mãos.

Área não imprimível

Áreas não imprimíveis para cópias

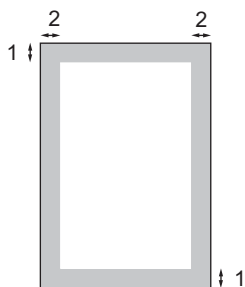
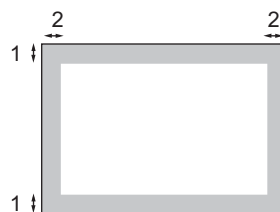
A área de impressão do seu aparelho começa aproximadamente a 3 mm da parte superior e inferior e a 2 mm de ambas os lados do papel.

1 3 mm

2 2 mm

A área não imprimível mostrada acima é para uma única cópia ou uma cópia 1 em 1 usando o tamanho de papel A4. A área não imprimível muda consoante o tamanho do papel.

Área não imprimível quando imprimir num computador

Quando utilizar o controlador de impressora, a área de impressão é mais pequena do que o tamanho do papel, como ilustrado a seguir.

Vertical

Horizontal

		Controlador da impressora
Vertical	1	4,23 mm
	2	6,01 mm
Horizontal	1	4,23 mm
	2	5 mm

A área não imprimível mostrada em cima é para papel de formato A4. A área não imprimível muda consoante o tamanho do papel.

Papel admissível e outros suportes de impressão

A qualidade de impressão pode variar consoante o tipo de papel utilizado.

Pode utilizar os seguintes tipos de papel de suportes de impressão: papel normal, papel bond, papel reciclado, transparências, etiquetas ou envelopes.

Para obter os melhores resultados, siga as seguintes instruções:

- Utilize papel destinado a cópias normais.
- Utilize papel de 75 a 90 g/m^2.
- Utilize etiquetas e transparências concebidas especialmente para a utilização em aparelhos a laser.
- NÃO coloque diferentes tipos de papel na gaveta do papel ao mesmo tempo porque pode provocar o encravamento do papel ou problemas na alimentação.
- Para uma impressão correcta, tem de escolher, a partir da aplicação do seu software, o mesmo formato do papel que se encontra na bandeja.
- Evite tocar na superfície do papel imprimido imediatamente após a impressão.
- Quando utiliza transparências retire cada folha imediatamente para evitar esborratar ou encravamentos de papel.
- Utilize papel de granulagem longa com valor de Ph neutro e uma percentagem de humidade de cerca de 5%.

Papel e suportes de impressão recomendados

Para obter a melhor qualidade de impressão, sugerimos que utilize o seguinte tipo de papel.

Tipo de Papel	Item
Papel Normal	Xerox Premier TCF 80 g/m^2 Xerox Business 80 g/m^2
Papel Reciclado	Xerox Recycled Supreme 80g/m^2
Transparências	3M CG3300
Etiquetas	Etiquetas laser Avery L7163
Envelope	Antalis River series (DL)

Tipo e formato de papel

O aparelho carrega papel da bandeja de papel standard instalada ou da ranhura de alimentação manual.

Gaveta de papel standard

Visto que a gaveta do papel standard é de tipo universal, pode utilizar qualquer tamanho de papel (um tipo de papel e de tamanho simultaneamente) referido na tabela em *Capacidade de papel da gaveta do papel* na página 11. A bandeja de papel standard suporta até 250 folhas de papel de formato Letter/A4 (80 g/m^2). Pode-se colocar papel até à marca superior existente na guia lateral deslizante.

Ranhura de alimentação manual

A ranhura de alimentação manual suporta uma folha de formato de 76,2 a 220 mm de largura e 116 a 406,4 mm de comprimento. Pode utilizar a ranhura de alimentação manual se estiver a utilizar papel especial, envelopes ou etiquetas.

Capacidade de papel da gaveta do papel

	Tamanho do papel	Tipos de papel	N.º de folhas
Gaveta do papel	A4, Letter, Executive, A5, A6, B5, B6.	Papel simples e papel reciclado	até 250 [80 g/m^2]
		Transparências	até 10
Ranhura de alimentação manual	Largura: 76,2 a 220 mm Length: 116 a 406.4 mm	Papel normal, papel reciclado, papel bond, envelopes, etiquetas e transparências	1

Especificações do papel recomendado

As especificações de papel recomendado para este aparelho são as seguintes.

Peso base	75-90 (g/m^2)
Espessura	80-110 (µm)
Aspereza	Superior a 20 (seg.)
Rigidez	90-150 (cm^3/100)
Direcção de gramagem	Gramagem longa
Resistência do volume	10e^9-10e^{11} (ohm)
Resistência da superfície	10e^9-10e^{12} (ohm-cm)
Carga	$CaCO_3$ (Neutro)
Teor das cinzas	Inferior a 23 (wt%)
Brilho	Superior a 80 (%)
Opacidade	Superior a 85 (%)

Manuseamento e uso de papel especial

O aparelho foi concebido para funcionar com a maior parte dos tipos de papel bond e xerográfico. Contudo, algumas variedades de papel podem afectar a qualidade da impressão ou a fiabilidade do manuseamento. Teste sempre em amostras de papel antes da compra para assegurar o desempenho desejado. Guarde o papel na embalagem original e mantenha-a selada. Mantenha o papel direito e em locais não húmidos, não expostos à luz do sol ou ao calor.

Alguns aspectos a ter em conta durante a selecção do papel são:

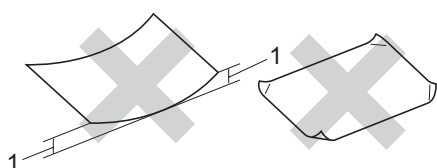
- Não utilize papel de jacto de tinta porque poderá provocar um encravamento de papel ou danos ao seu aparelho.
- O papel pré-impresso deve utilizar tinta que consiga resistir à temperatura do processo de fusão do aparelho (200 ºC).
- Se utilizar papel bond, papel com uma superfície áspera ou papel enrugado ou enrolado, o papel poderá apresentar um resultado insatisfatório.

Tipos de papel a evitar

AVISO

Alguns tipos de papel podem ficar mal imprimidos ou danificar o seu aparelho.

NÃO use papel:

- com uma textura elevada
- extremamente fino ou brilhante
- ondulado ou enrolado

1 2 mm

- revestido ou com acabamento químico
- defeituoso, vincado ou dobrado
- que ultrapassa a especificação de peso recomendado neste manual
- com etiquetas e agrafes
- com cabeçalhos que usam tintas ou uma termografia a baixas temperaturas
- papel químico
- concebido para impressões a jacto

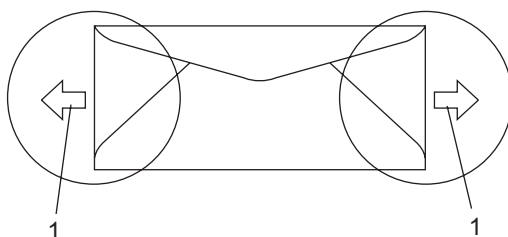
A utilização de qualquer um dos tipos de papel acima referidos pode danificar o seu aparelho. Este dano não está coberto pela nossa garantia nem pelo contrato de assistência.

Envelopes

A maioria dos envelopes são compatíveis com o seu aparelho. No entanto, alguns envelopes podem causar problemas de alimentação e na qualidade da impressão devido à sua forma de fabrico. Os envelopes recomendados devem ter margens com dobras direitas, bem vincadas e a margem inicial não deve ser mais espessa do que duas folhas de papel. Deve manter o envelope direito e este não deve ser muito largo ou fino. Deve comprar envelopes de qualidade a um fornecedor que saiba que irá utilizar os envelopes num aparelho a laser.

É possível alimentar os envelopes em simultâneo a partir da ranhura de alimentação manual. Recomendamos que realize uma impressão de teste num envelope para se certificar de que os resultados são os que pretende antes de imprimir ou comprar uma grande quantidade de envelopes.

Verifique o seguinte:

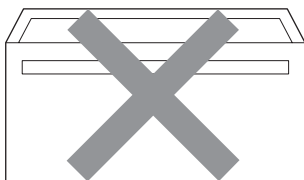
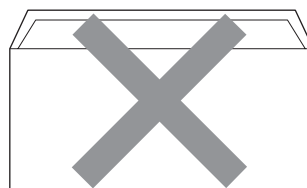
- Os envelopes têm uma aba de selagem comprida.
- As abas de selagem foram dobradas de uma forma correcta e ficaram o mais alisado possível (os envelopes cortados ou dobrados irregularmente podem levar ao encravamento do papel).
- Os envelopes devem consistir de duas camadas de papel na zona assinalada na figura seguinte.

1 Direcção de alimentação

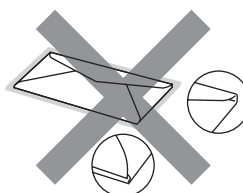
- Recomendamos que não imprima a 15 mm das margens dos envelopes.
- Os conjuntos de envelopes embalados pelo fabricante estão protegidos.

Tipos de envelopes a evitar

 AVISO

NÃO use envelopes:

- danificados, enrolados, vincados ou com uma forma irregular
- extremamente brilhantes ou texturizados
- com grampos, agrafes, molas ou fios
- com mecanismo de selagem com fita adesiva
- muito largos
- sem dobras bem alisadas
- envelopes gravados (que tenham superfície em relevo)
- envelopes pré-impressos num aparelho a laser
- envelopes pré-impressos no interior
- que não podem ser organizados rigorosamente quando são empilhados
- feitos de papel com um peso superior às especificações de peso do papel para a impressora
- com margens que não são direitas ou quadradas
- com janelas, buracos, recortes ou perfurações
- com cola na superfície como ilustrado na figura seguinte

- com abas duplas como ilustrado na figura seguinte

- com abas de selagem que não foram dobradas na compra
- com abas de selagem como apresentadas na figura seguinte

- com cada lado dobrado como ilustrado na figura seguinte

Se utilizar qualquer tipo de envelope incluído na seguinte lista, pode danificar a sua impressora. Este dano não está coberto pela nossa garantia nem pelo contrato de assistência.

Por vezes, pode deparar-se com problemas na alimentação do papel devido à espessura, ao tamanho ou à forma da aba dos envelopes que está a utilizar.

Etiquetas

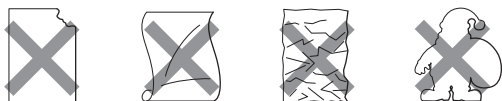
Esta impressora imprime a maioria das etiquetas destinadas a utilização numa impressora a laser. As etiquetas devem ter uma fita adesiva de base acrílica visto que este material é mais estável a temperaturas altas na unidade fusível. As fitas adesivas não devem entrar em contacto com nenhuma parte da impressora, porque a etiqueta pode colar-se à unidade do tambor ou aos rolos e provocar encravamentos e problemas na qualidade da impressão. A fita adesiva não deve ser colocada entre as etiquetas. As etiquetas devem ser organizadas de forma a cobrir totalmente o comprimento e largura da folha de papel. A utilização de etiquetas com espaços pode desprendê-las e provocar encravamentos graves ou problemas na impressão.

Todas as etiquetas usadas nesta impressora devem conseguir aguentar temperaturas de 392 graus Fahrenheit (200 graus centígrados) durante 0,1 segundos.

As folhas de etiquetas não devem ultrapassar as especificações de peso do papel descritos neste Manual do Utilizador. As etiquetas que ultrapassem esta especificação podem não alimentar ou imprimir correctamente e provocar danos na sua impressora.

Apenas é possível alimentar as etiquetas a partir da ranhura de alimentação manual.

Tipos de etiquetas a evitar

Não use etiquetas danificadas, enroladas, vincadas ou com uma forma irregular.

AVISO

Não alimente folhas de etiquetas parcialmente usadas. A folha de transporte exposta irá danificar a sua impressora.

Colocar documentos

Utilizando o alimentador automático de documentos (ADF)

O ADF suporta até 35 páginas e alimenta uma página de cada vez. Utilize papel standard 80 g/m^2 e folheie sempre as páginas antes de as colocar no ADF.

Condições ambientais recomendadas

Temperatura: 20 a 30° C Humidade: 50% - 70% Papel: Xerox Premier TCF 80 g/m^2 ou Xerox Business 80 g/m^2

AVISO

NÃO coloque documentos grossos no vidro do digitalizador. Isto pode provocar o encravamento do ADF.

NÃO utilize papel enrolado,vincado, dobrado, rasgado, agrafado, com clipes, cola ou fita-cola.

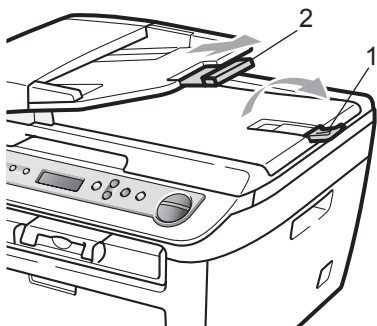
NÃO utilize cartolinas, jornais ou tecidos.

Para evitar danificar o aparelho enquanto usar o ADF, NÃO puxe o documento enquanto este estiver a ser utilizado.

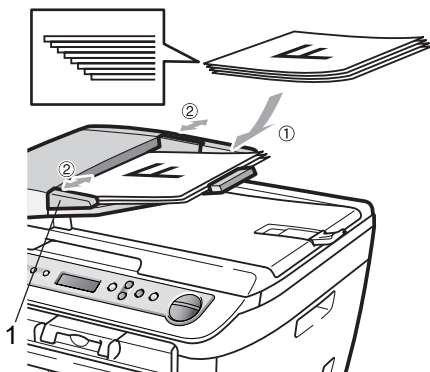
Para digitalizar documentos não standard, consulte *Utilizando o vidro do digitalizador* na página 15.

- Quando colocar papel no ADF, verifique se a tinta nos documentos está completamente seca.

- Os documentos devem de ter entre 148 a 215,9 mm de largura e entre 148 a 355,6 mm de comprimento e gramagem standard 80 g/m^2.

1. Dobre a aba do suporte de saída de documentos ADF (1) e a aba de suporte ADF (2).

2. Folheie bem as páginas.

3. Coloque o documento com a face para cima no alimentador, primeiro o bordo superior, até o sentir tocar no rolo do alimentador.

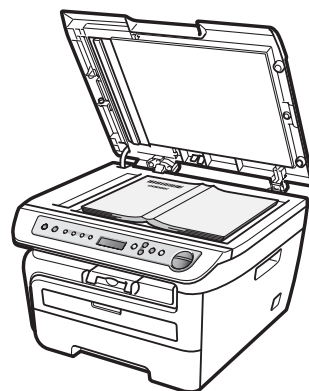
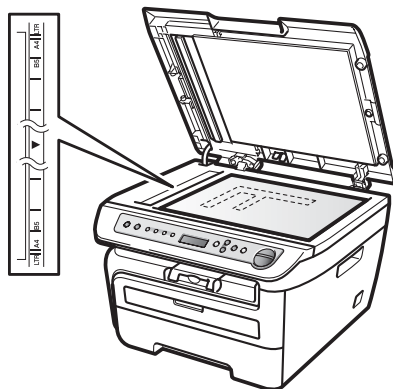
4. Ajuste as guias do papel (1) para a largura do documento.

Utilizando o vidro do digitalizador

É possível utilizar o vidro do digitalizador para copiar ou digitalizar páginas de um livro ou uma página de cada vez.
Os documentos podem ter até 215,9 mm de largura e 297 mm de comprimento.

Nota

Para usar o vidro do digitalizador, o alimentador deve estar vazio.

1. Levante a tampa dos documentos.

2. Usando as guias do documento à esquerda, centre o documento com a face para baixo no vidro do scanner.

3. Feche a tampa dos documentos.

AVISO

Se o documento for um livro ou for espesso, não feche a tampa violentamente nem a pressione.

2

3 Configuração geral

Configurações do papel

Tipo de Papel

Configure o aparelho para o tipo de papel que pretende utilizar. Assim, estará a optimizar a qualidade de impressão.

1. Prima Menu.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Config.geral.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Tipo de Papel.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para escolher Fino, Comum, Espesso, Mais espesso, Transparência ou Papel Reciclado.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Tamanho do papel

É possível utilizar sete formatos de papel para a impressão de cópias: A4, Letter, Executive, A5, A6, B5, B6.

Quando alterar o tamanho do papel na gaveta, também terá de alterar a configuração de tamanho de papel ao mesmo tempo para que o seu aparelho possa ajustar o documento na página.

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Config.geral.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 2.Tam. de Papel.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para escolher A4, Letter, Executive, A5, A6, B5 ou B6.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Nota

Se seleccionou Transparência como o tipo de papel apenas poderá seleccionar Letter ou A4 formato de papel no passo ❹.

Configurações do volume

Volume do Beeper

Quando o beeper está ligado, a máquina emite um som sempre que pressiona uma tecla ou comete um engano. Pode seleccionar um leque de níveis de volume, de Alto a Desl.

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Config.geral.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 3.Beeper.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Desl, Baixo, Med ou Alto.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Funcionalidades ecológicas

Poupança de toner

Pode economizar o toner usando esta função. Quando configurar economizar toner para Lig, a impressão será mais clara. A configuração pré-definida é Desl.

1. Prima Menu.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Config.geral.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 4.Ecológico.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Poupança Toner.
   Prima **OK**.
5. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Lig ou Desl.
   Prima **OK**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Não recomendamos o modo Poupança de Toner para a impressão de Fotos ou imagens Escala de cinzentos.

Tempo de espera

A configuração do tempo de espera permite reduzir o consumo de energia desactivando o fusível enquanto o aparelho está no modo de espera.

Pode seleccionar por quanto tempo o aparelho deve estar em tempo de espera (de 00 a 99 minutos) antes de iniciar o modo espera. O temporizador reinicia automaticamente quando o aparelho recebe dados do computador ou faz uma cópia. O valor predefinido é 05 minutos.

Durante o modo espera, o LCD indica Em espera. Quando imprimir ou copiar no modo espera, ocorrerá um pequeno intervalo enquanto o fusível aquece.

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Config.geral.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 4.Ecológico.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 2.Tempo Espera.
   Prima **OK**.
5. Introduza a duração do período de espera do aparelho antes de introduzir o modo espera (00 a 99). Prima **OK**.
6. Prima **Parar/Sair**.

Para *desactivar* o modo espera, prima **Iniciar** e **Opções** em simultâneo em ❺. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Desl. Prima **OK**.

Contraste do LCD

Pode alterar o contraste para fazer com que o LCD fique mais claro ou mais escuro.

1. Prima Menu.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `1.Config.geral`.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `5.Contraste LCD`.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ para tornar o LCD mais escuro.
   Prima ▼ para tornar o LCD mais claro.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Lista das Definições do Utilizador

É possível imprimir uma lista das configurações programadas.

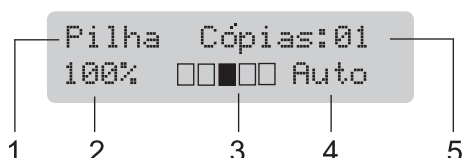
1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `1.Config.geral`.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `6.Defin Utilizor`.
   Prima **OK**.
4. Prima **Iniciar**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Secção II

Copiar

4 Fazer cópias

Como copiar

Entrar no modo cópia

1 Empilhar/Ordenar

2 Relação de cópia e disposição de cópia

3 Contraste

4 Qualidade

5 Número de cópias

Criar uma única cópia

1. Coloque o documento.
2. Prima **Iniciar**.

Efectuar várias cópias

1. Coloque o documento.
2. Efectue um dos seguintes passos:
   - Prima **N.Cópias** para introduzir o número de cópias (até 99).
   - Prima ou mantenha premido ▲ ou ▼ para aumentar ou reduzir o número de cópias.
3. Prima **Iniciar**.

Nota

Para ordenar as cópias, consulte *Ordenar cópias utilizando o ADF* na página 24.

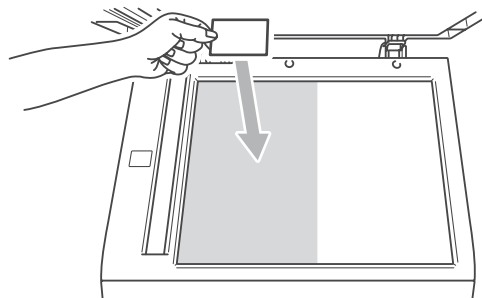
Interromper a cópia

Para interromper a cópia, prima

Parar/Sair.

Cópia 2 em 1 do ID

Pode tirar cópia de ambos os lados do seu cartão de identificação numa só página, mantendo o tamanho original do cartão.

1. Coloque o cartão de identificação com a face para baixo no lado esquerdo do vidro do digitalizador.

   - Mesmo que tenha um documento colocado no ADF, o equipamento digitaliza os dados a partir do vidro do digitalizador

2. Prima **Opções**. O display LCD `Cópia 2 em 1 do ID`.
3. Prima **OK**.
4. Prima **Iniciar**.
   Após o equipamento ter digitalizado o primeiro lado do cartão, o LCD apresenta a instrução seguinte.

   ```
   Virar o ID
   E prima Iniciar
   ```

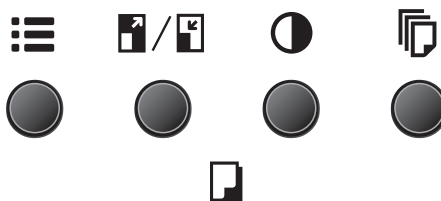
5. Volte o cartão de identificação ao contrário e coloque-o no lado esquerdo do vidro do digitalizador.
6. Prima **Iniciar**.

O equipamento digitaliza o outro lado do cartão e imprime a página.

Nota

Quando selecciona Cópia 2 em 1 do ID, o equipamento configura a qualidade para Foto e o contraste para +1 (-□□□■□+)

Opções de cópia (definições temporárias)

Quando pretender alterar rapidamente as configurações de cópia, temporariamente para a próxima cópia, use as teclas temporárias **Copiar**. Pode usar diferentes combinações.

O aparelho regressa para as suas predefinições um minuto após a cópia.

Aumentar ou reduzir as imagens copiadas

Pode seleccionar os seguintes rácios de aumento ou redução:

Prima	**100%***
	97% LTR→A4
	94% A4→LTR
	91%Pág.complet
	85% LTR→EXE
	83%
	78%
	70% A4→A5
	50%
	Persnl(25-400%)
	Auto
	200%
	141% A5→A4
	104% EXE→LTR

* As definições de origem estão marcadas a negrito com um asterisco.

Na definição Auto, a máquina calcula a escala de redução que melhor se adapta ao formato de papel definido no tabuleiro de papel. (Consulte *Tamanho do papel* na página 16.) AutoApenas está disponível quando o ADF é utilizado.

Persnl(25-400%) permite introduzir uma escala de 25% a 400%.

Para ampliar ou reduzir a próxima cópia, siga as instruções que se seguem:

1. Coloque o documento.
2. Introduza o número de cópias que pretende.
3. Prima / **Ampliar/Reduzir**.
4. Efectue um dos seguintes passos:
   - Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o rácio de aumento ou redução desejado.

     Prima **OK**.
   - Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Persnl(25-400%).

     Prima **OK**.

     Prima ▲ ou ▼ para introduzir uma escala de ampliação ou redução de 25% a 400%.

     Prima **OK**.
5. Prima **Iniciar**.

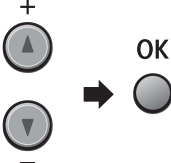
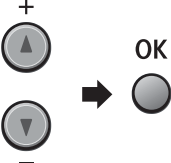
Nota

Opções de Disposição da Página 2 em 1 (V), 2 em 1 (H), 4 em 1 (V), 4 em 1 (H) *não* estão disponíveis com Aumentar/Reduzir.

Ajustar contraste

Contraste

Ajuste o contraste para melhorar a nitidez e a claridade da imagem.

Para *alterar* temporariamente as configurações do contraste, siga as seguintes instruções:

1. Coloque o documento.
2. Introduza o número de cópias que pretende.
3. Prima **Contraste**.
4. Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o contraste.
   Prima **OK**.
5. Prima **Iniciar**.

Para alterar as *configurações* pré-definidas, siga os seguintes passos:

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 2.Copiar.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 2.Contraste.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou reduzir o contraste.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Utilizar a tecla Opções

Utilize a tecla **Opções** para configurar rápida e temporariamente as configurações de uma cópia para a que se segue.

Prima	Selecções de Menu	Opções	Página
	Prima ▲ ou ▼e, em seguida, prima **OK**	Prima ▲ ou ▼e, em seguida, prima **OK**	
	Cópia 2 em 1 do ID	-	20
	Qualidade	**Auto*** Foto Texto	23
	Empil/ord. (surge quando o documento está no ADF)	**Pilha*** Ordem	24
	Formato Pág.	**Desl(1 em 1)*** 2 em 1 (V) 2 em 1 (H) 4 em 1 (V) 4 em 1 (H)	24

As definições de origem são apresentadas a negrito com um asterisco.

Melhorar a qualidade de cópia

Pode seleccionar a qualidade da cópia servindo-se de uma gama de configurações de qualidade. A configuração pré-definida é Auto.

- Auto

  Automático é o modo recomendado para impressões normais. Adequado para documentos que contenham quer texto quer fotografias.

- Texto

  Adequado para documentos de texto apenas.

- Foto

  Adequado para copiar fotografias.

Para *alterar* temporariamente as configurações da qualidade, siga as instruções que se seguem:

1. Coloque o documento.
2. Introduza o número de cópias que pretende.
3. Prima **Opções**.
   Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Qualidade.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Auto, Foto ou Texto.
   Prima **OK**.

5 Prima Iniciar.

Para alterar as *configurações* predefinidas, siga as seguintes instruções:

1 Prima Menu.

2 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 2.Copiar.
Prima **OK**.

3 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Qualidade.
Prima **OK**.

4 Prima ▲ ou ▼ para escolher a qualidade da cópia.
Prima **OK**.

5 Prima **Parar/Sair**.

Ordenar cópias utilizando o ADF

Pode ordenar várias cópias. As páginas serão empilhadas pela ordem 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, etc.

1 Coloque o documento no ADF.

2 Introduza o número de cópias que pretende.

3 Prima **Opções** e ▲ ou ▼ para seleccionar Empil/ord..
Prima **OK**.

4 Prima ▲ ou ▼ para escolher Ordem.
Prima **OK**.

5 Prima **Iniciar**.

Tirar cópias N em 1 (configuração da página)

Pode reduzir a quantidade de papel usado quando copiar utilizando a função de cópia N em 1. Isso permite-lhe copiar duas ou quatro páginas numa página e, desta forma, poupar papel.

Importante

- Certifique-se que o formato do papel está definido para Letter ou A4.
- (V) significa Vertical e (H) significa Horizontal.
- Não é possível utilizar a definição Ampliar/Reduzir com a função N em 1.

1 Coloque o documento.

2 Introduza o número de cópias que pretende.

3 Prima **Opções**.

4 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Formato Pág.. Prima **OK**.

5 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 2 em 1 (V), 2 em 1 (H), 4 em 1 (V), 4 em 1 (H) ou Desl(1 em 1).
Prima **OK**.

6 Prima **Iniciar** para digitalizar a página.
Se colocar um documento no ADF, o aparelho digitaliza as páginas e inicia a impressão.
Se estiver a utilizar o vidro do scanner, vá para 7.

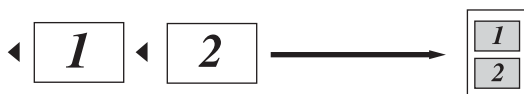
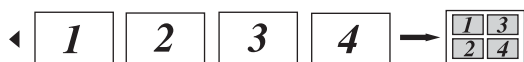
7 Após a digitalização da página, prima ▲ para digitalizar a página seguinte.

```
Página seguinte?
▲ sim ▼ não
```

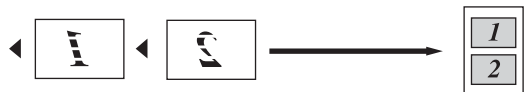
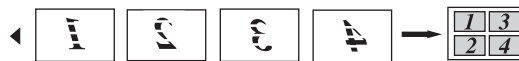
8 Coloque a página seguinte no vidro do scanner.
Prima **OK**.
Repita 7 e 8 para cada página da configuração.

9 Após a digitalização de todas as páginas, prima ▼ em ❽ para terminar.

Se estiver a copiar a partir do ADF:

Coloque o documento virado para cima na direcção ilustrada a seguir:

- 2 em 1 (V)
- 2 em 1 (H)
- 4 em 1 (V)
- 4 em 1 (H)

Se estiver a copiar a partir do vidro do scanner:

Coloque o documento virado para baixo na direcção ilustrada a seguir:

- 2 em 1 (V)
- 2 em 1 (H)

- 4 em 1 (V)
- 4 em 1 (H)

Mensagem memória cheia

Se a memória ficar cheia enquanto estiver a fazer cópias, a mensagem LCD irá orientá-lo na próxima fase.

Se receber uma mensagem `Memória Cheia` durante a digitalização da página seguinte, pode optar por premir **Iniciar** para copiar as páginas digitalizadas até aí ou premir **Parar/Sair** para cancelar a operação.

Secção III

Software

5 Funcionalidades de Software

O Manual do Utilizador no CD-ROM inclui **Guia de Instalação Rápida**, o **Manual do Utilizador** e o **Manual do Utilizador de Software** para as funções disponíveis quando o aparelho está ligado a um computador (por exemplo, impressão e digitalização). Estes manuais possuem hiperligações fáceis de utilizar e, se as premir, estas levam-no directamente para uma secção em particular.

Encontra informação nas seguintes funções:

- Impressão
- Digitalização
- ControlCenter3

Como ler o Manual do Utilizador PDF

Esta é uma breve referência ao uso do Manual do Utilizador PDF.

Nota

Se não instalou o software, consulte *Capítulo 1*.

1. Do menu Iniciar, aponte para **SP 1200** series, Documentação **TYPE 1200S**, do grupo de programas e, em seguida, clique em **Manual do Utilizador**.
2. Clique no manual que desejar (**GUIA DE CONFIGURAÇÃO RÁPIDA**, **MANUAL DO UTILIZADOR**, **MANUAL DO UTILIZADOR DE SOFTWARE**) desde o menu principal.

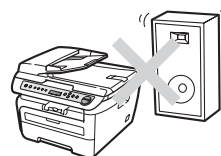
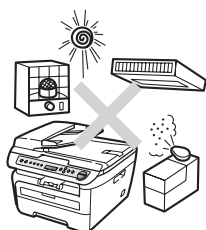
Secção IV

Anexos

A Segurança e aspectos legais

Escolher uma localização

Coloque o seu aparelho numa superfície plana e estável, não sujeita a vibrações. Coloque a máquina próximo de uma tomada eléctrica normal com ligação à terra. Escolha um local com uma temperatura entre 10º C e 32,5º C e com uma humidade entre 20% e 80% (sem condensação).

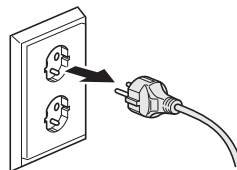
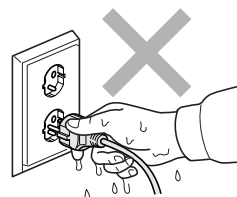
- Certifique-se de que os cabos ligados ao aparelho não representam um perigo de queda.
- Evite colocar o aparelho em cima de um tapete.
- Não o coloque perto de fontes de calor, ar condicionado, água, químicos ou frigoríficos.
- Não exponha o aparelho directamente à luz do sol, calor, humidade ou pó em excesso.
- Não ligue o aparelho a tomadas eléctricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos ou no mesmo circuito que electrodomésticos ou outro equipamento que possa causar variações na fonte de alimentação.

Informações importantes

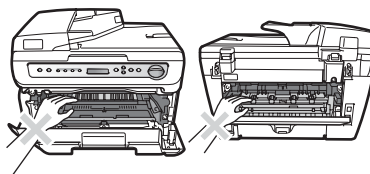
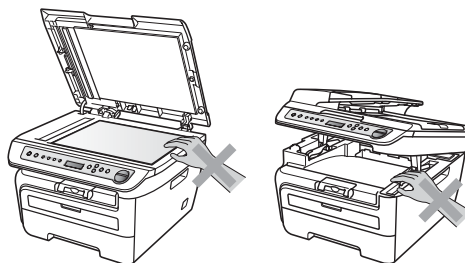
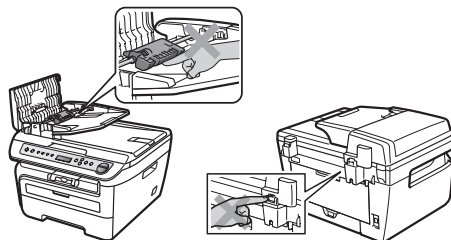
Medidas de segurança

Leia estas instruções antes de tentar realizar qualquer operação de manutenção e conserve-as para consultas futuras. Quando utilizar o seu equipamento, siga as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndios, choques eléctricos e danos pessoais.

- NÃO utilize este produto perto de água ou num ambiente húmido.
- Evite utilizar este produto durante uma tempestade com relâmpagos. Há o risco mínimo de choques eléctricos causados por relâmpagos.
- NÃO aconselhamos a utilização de extensões de tomadas.
- Se qualquer cabo ficar danificado, desligue o aparelho e contacte o seu revendedor.
- NÃO coloque quaisquer objectos sobre o aparelho, nem obstrua as aberturas de ventilação.
- Este produto deve ser ligado a uma fonte de alimentação CA com ligação à terra adjacente dentro do intervalo indicado na etiqueta dos valores nominais. Não ligue a uma fonte de alimentação CC ou inversor de corrente. Se tiver dúvidas, contacte um electricista qualificado.

ADVERTÊNCIA

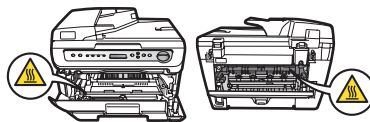
Antes de limpar o interior da máquina, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

NÃO manuseie a tomada com as mãos húmidas. Isto poderá causar choques eléctricos.

Verifique sempre se a ficha está completamente inserida.

Depois de usar o aparelho, algumas das suas peças internas estão extremamente quentes. Quando abrir a tampa dianteira ou traseira do aparelho, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado nas figuras seguintes.

Para evitar ferimentos, não coloque as mãos no rebordo do aparelho sob a tampa dos documentos ou da tampa do scanner, como ilustrado na figura.

Para evitar ferimentos, NÃO coloque os dedos na zona indicada nas figuras.

NÃO utilize um aspirador para limpar a tinta espalhada. Isto poderá fazer com que o pó do toner se inflame no interior do aspirador, iniciando um potencial incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano seco, que não deixe fios e elimine-o de acordo com as normas locais.

Se deslocar o aparelho, utilize as pegas fornecidas. Primeiramente, certifique-se de que desligou todos os cabos.

NÃO utilize quaisquer substâncias inflamáveis nem qualquer tipo de líquidos/solventes orgânicos ou em spray que contenham álcool/amoníaco para limpar o interior ou o exterior do aparelho. Se o fizer, pode causar um incêndio ou choque eléctrico. Consulte *Manutenção de rotina* na página 58 para obter informações sobre como limpar o aparelho.

São utilizados sacos de plástico na embalagem da máquina. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha estes sacos longe de bebés e crianças pequenas.

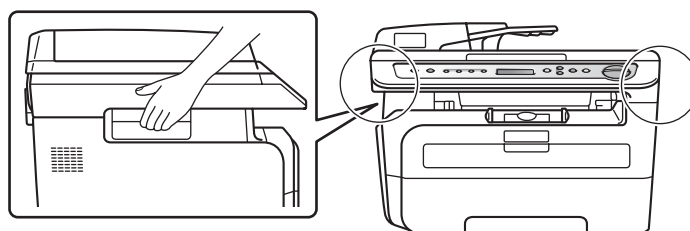
A unidade fusível está marcada com uma etiqueta de alerta. NÃO retire nem danifique a etiqueta.

Certifique-se de que desliga a ficha da tomada de parede e limpa os pernos e a área em volta dos pernos pelo menos uma vez por ano. A acumulação de pó constitui um perigo de incêndio.

Símbolos do interruptor de alimentação

De acordo com a IEC 60417, esta máquina utiliza os seguintes símbolos para o interruptor de alimentação:

- I significa LIGADO.
- ◯ significa DESLIGADO.

Nota

Quando transportar o aparelho, faça-o através das pegas laterais que estão sob o scanner. NÃO transporte a máquina segurando-a pela parte de baixo.

Especificação IEC 60825-1:2007

Este aparelho é um produto a laser de Classe 1 como é definido nas especificações IEC 60825-1:2007. A etiqueta abaixo está afixada nos países onde é exigida.

Este aparelho possui um díodo de laser de Classe 3B que emite radiação invisível na unidade do digitalizador. A unidade do digitalizador não deve ser aberta em nenhuma circunstância.

Díodo Laser

Comprimento de onda: 780 - 800 nm

Saída: 10 mW máx.

Categoria Laser: Categoria 3B

ADVERTÊNCIA

A utilização de controlos, ajustes ou processos não especificados neste manual poderão causar uma exposição perigosa a radiações.

Desligar o dispositivo

Este produto deve ser instalado próximo de uma tomada eléctrica de fácil acesso. Em caso de emergência é necessário desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica para parar completamente a alimentação eléctrica.

Interferências rádio

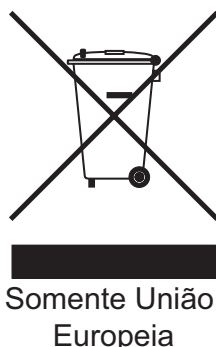
Este produto está em conformidade com a norma EN55022 (Publicação 22 CISPR)/Classe B. Quando ligar o aparelho a um computador, certifique-se de que utiliza os seguintes cabos de interface.

Um cabo de interface USB cujo comprimento não deve ser superior a 2,0 metros.

Directiva EU 2002/96/EC e EN50419

Utilizadores da UE, Suíça e Noruega

Os nossos produtos contêm componentes de elevada qualidade e são concebidos para facilitar a reciclagem.

Os nossos produtos e a respectiva embalagem estão identificados com os símbolos indicados em baixo.

O símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo municipal.

Deposite-o nos pontos de recolha e devolução adequados que estão disponíveis. Ao seguir estas instruções, tem a certeza de que este produto é tratado correctamente, contribuindo para a redução de impactos potenciais no ambiente e na saúde humana, que podem resultar de um tratamento incorrecto. A reciclagem de produtos ajuda a conservar recursos naturais e a proteger o ambiente.

Para obter mais informações sobre sistemas de recolha e reciclagem para este produto, entre em contacto com a loja onde adquiriu o equipamento, com o seu fornecedor local ou com os representantes de venda/assistência.

Todos os Outros Utilizadores

Se pretender desfazer-se deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, a loja onde o adquiriu, o seu fornecedor local ou com os representantes de venda/assistência.

Declaração de Conformidade ENERGY STAR® Internacional

O objectivo do Programa Internacional ENERGY STAR® é o de promover o desenvolvimento e vulgarização de equipamento de escritório com maior eficiência energética.

Como parceiro da ENERGY STAR®, a Ricoh Campony, Ltd. determinou que este produto corresponde às directivas ENERGY STAR® no que se refere ao consumo eficiente de energia.

Instruções de segurança importantes

1 Leia todas as instruções.

2 Guarde-as para consulta posterior.

3 Respeite todos os avisos e instruções assinalados no produto.

4 Desligue este produto da tomada antes de limpar a parte interior do aparelho. NÃO utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis. Utilize um pano humedecido para limpar.

5 NÃO coloque este produto num carro, suporte ou mesa instável. O produto pode cair e sofrer danos graves.

6 As ranhuras e aberturas na parte posterior ou inferior da caixa servem para a ventilação. Para garantir o funcionamento fiável do produto e para evitar sobreaquecimento, estas aberturas nunca devem ser bloqueadas ou cobertas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas colocando o produto numa cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante. Este produto nunca deve ser colocado perto ou sobre radiadores ou aquecedores. Este produto nunca deve ser colocado numa instalação pré-fabricada se não fornecer uma ventilação adequada.

7 Este produto deve ser ligado a uma fonte de alimentação CA dentro do intervalo indicado na etiqueta dos valores nominais. Não ligue a uma fonte de alimentação CC ou inversor de corrente. Se tiver dúvidas, contacte um electricista qualificado.

8 Este produto está equipado com uma ficha de 3 pinos com ligação à terra. Esta ficha encaixa apenas em tomadas com ligação à terra. Trata-se de uma função de segurança. Se não conseguir inserir a ficha na tomada, contacte o electricista para substituir a tomada obsoleta. NÃO anule a função da ficha com ligação à terra.

9 Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este aparelho.

10 NÃO coloque nada sobre o cabo de alimentação. NÃO coloque este produto em locais onde as pessoas possam pisar o cabo.

11 Utilize o produto numa área bem ventilada.

12 O cabo de alimentação não deve ter mais de 5 metros, incluindo extensões.

NÃO partilhe o mesmo circuito de alimentação com outros aparelhos de alta potência, tal como um aparelho de ar condicionado, uma fotocopiadora, trituradora ou dispositivos semelhantes. Se tiver de utilizar a impressora com estes aparelhos, deve utilizar um filtro de interferências de alta-frequência.

Utilize um regulador de tensão, se a fonte de alimentação não for estável.

13 NÃO coloque nada em frente ao aparelho que possa bloquear as páginas impressas. NÃO coloque nada no caminho das páginas impressas.

14 Aguarde pela saída de todas as páginas antes de as remover do aparelho.

15 Desligue este aparelho da tomada eléctrica e entregue-o para quaisquer reparos ao nosso Pessoal de Serviço Autorizado, sob as seguintes condições:

- Quando o cabo de alimentação estiver danificado ou desgastado.
- Caso tenha sido entornado líquido sobre o produto.
- Se o produto foi exposto a chuva ou água.

- Se o produto não funcionar normalmente quando seguir as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento. O ajustamento incorrecto de outros controlos pode causar danos no aparelho e implicar um trabalho moroso por parte de um técnico qualificado para reparar o aparelho.
- Se tiver deixado cair o produto ou se a caixa ficou danificada.
- Se o produto apresentar alterações de funcionamento, indicando necessidade de reparação.

16 Para proteger o produto contra sobrecargas, é aconselhável utilizar um dispositivo de protecção contra sobrecargas (protector anti-sobrecargas).

17 Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e danos a pessoas, respeite as seguintes instruções:

- NÃO utilize este produto na proximidade de equipamentos que utilizam água, piscinas ou numa cave húmida.
- NÃO utilize o aparelho durante uma trovoada (existe a possibilidade remota de um choque eléctrico).

Marcas registadas

Windows Vista é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Intel, Intel Core e Pentium são marcas comerciais da Intel Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

AMD é uma marca comercial da Advanced Micro Devices, Inc.

Adobe, Flash, Illustrator, PageMaker, Photoshop, PostScript e PostScript 3 são marcas comerciais ou marcas registadas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Nuance, o símbolo Nuance, PaperPort e ScanSoft são marcas comerciais ou marcas registadas da Nuance Communications, Inc. ou dos seus afiliados nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Todas as empresas cujo software é mencionado neste manual possuem um Contrato de Licença de Software específico abrangendo os seus programas.

Todas as marcas e nomes de produtos mencionados neste manual são marcas registadas das respectivas empresas.

Resolução de problemas e manutenção de rotina

Resolução de problemas

Se acha que há um problema com o aparelho, consulte a tabela que se segue e siga as sugestões de resolução de problemas.

Muitos problemas podem ser resolvidos por si mesmo.

Se estiver a ter dificuldades com o aparelho

Verifique a seguinte tabela e siga as instruções para a resolução do problema.

Problemas de qualidade das cópias

Problemas	Sugestões
Aparece uma linha preta vertical nas cópias.	As linhas pretas verticais em cópias são normalmente causadas por sujidade ou líquido corrector no vidro, ou o fio de corona para imprimir está sujo. (Consulte *Limpeza do vidro do digitalizador* na página 59 e *Limpar o fio de corona* na página 61.)

Problemas de impressão

Problemas	Sugestões
O aparelho não imprime.	■ Verifique se o aparelho está ligado e o interruptor está ligado. ■ Verifique se o cartucho do toner e a unidade do tambor estão correctamente instalados. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.) ■ Verifique a ligação do cabo de interface quer no aparelho quer no seu computador. (Consulte *o Guia de Instalação Rápida*). ■ Verifique se foi instalado e seleccionado o controlador de impressora correcto. ■ Verifique se o LCD indica mensagens de erro. (Consulte *Mensagens de erro e manutenção* na página 50.) ■ Verifique se o aparelho está on-line: (Para Windows Vista®) Clique no botão **Iniciar**, **Painel de controlo**, **Hardware e Som** e, em seguida, em **Impressoras**. Clique com o botão direito do rato em **TYPE SP 1200S Printer**. Certifique-se de que **Utilizar impressora off-line** não se encontra seleccionado. (Para Windows® XP) Clique no botão **Iniciar** e seleccione **Impressoras**. Clique com o botão direito do rato em **TYPE SP 1200S Printer**. Certifique-se de que **Utilizar impressora offline** não se encontra seleccionado. (Para Windows® 2000) Clique no botão **Iniciar** e seleccione **Definições** e, em seguida, em **Impressoras**. Clique com o botão direito do rato em **TYPE SP 1200S Printer**. Certifique-se de que **Utilizar impressora offline** não está marcado.

B

Problemas de impressão (Continuação)

Problemas	Sugestões
O aparelho imprime sem aviso ou imprime caracteres errados.	■ Abra a gaveta do papel e aguarde o fim da impressão. Em seguida, desligue o interruptor de alimentação do aparelho e desligue-o da rede eléctrica durante alguns minutos. ■ Verifique as configurações da aplicação para confirmar se está configurada para funcionar com o aparelho.
O aparelho imprime as primeiras páginas correctamente, mas depois algumas páginas apresentam textos incompletos.	■ Verifique as configurações da aplicação para confirmar se está configurada para funcionar com o aparelho. ■ O computador não reconhece o sinal Memória intermédia de entrada cheia do aparelho. Verifique se o cabo de interface está correctamente ligado. (Consulte *o Guia de Instalação Rápida*.)
Os cabeçalhos ou rodapés do documento são visualizados no ecrã, mas não aparecem quando são impressos.	Há uma área que não pode ser imprimida na parte superior e inferior da página. Ajuste as margens superior e inferior do documento para permitir a impressão nesta área.

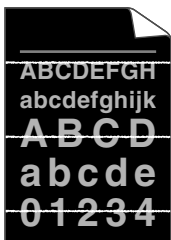
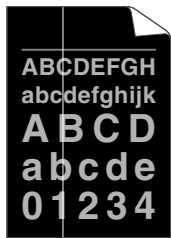
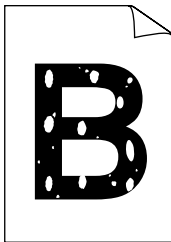
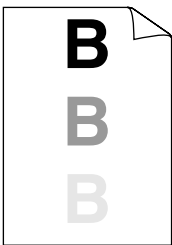
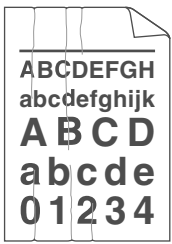
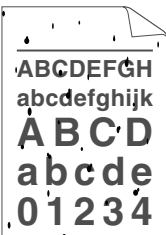
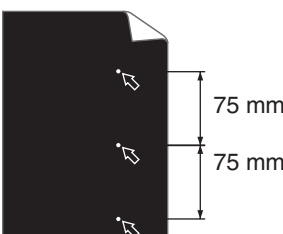
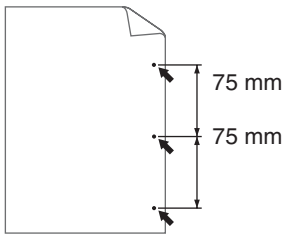
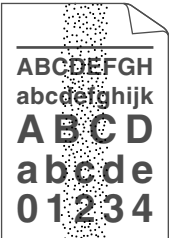
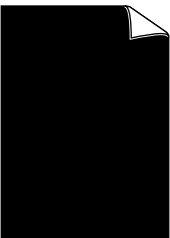
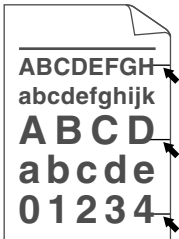
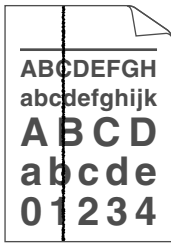
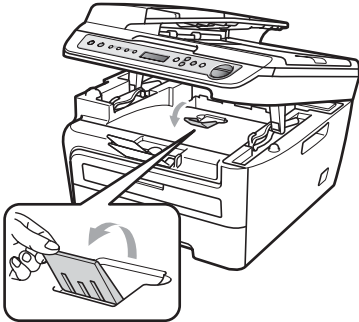
Problemas de digitalização

Problemas	Sugestões
Ocorrem erros TWAIN durante a digitalização.	Verifique se o controlador TWAIN foi seleccionado como fonte principal. No PaperPort™ 11SE, clique em **Ficheiro**, **Digitalizar ou Fotos** e seleccione o **controlador TYPE TWAIN**.
OCR não funciona	Tente aumentar a resolução de digitalização.

Problemas com o software

Problemas	Sugestões
Não consegue instalar o software ou imprimir.	Execute o programa **Corrigir Multi-Function Suite** no CD-ROM. Este programa irá corrigir e reinstalar o software.
Não é possível imprimir '2 em 1 ' ou '4 em 1'.	Verifique se as configurações do tamanho do papel na aplicação e no controlador da impressora são as mesmas.
O aparelho não imprime a partir do Adobe® Illustrator®.	Tente reduzir a resolução de impressão. (Consulte o *Separador Avançado no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.)

Problemas no manuseamento do papel

Problemas	Sugestões
O aparelho não carrega o papel. O LCD indica `Sem Papel` ou uma mensagem de papel encravado.	■ Se não houver papel, coloque uma nova resma de papel na gaveta de papel. ■ Se estiver papel na gaveta de papel, certifique-se de que está direito. Se o papel estiver enrolado, endireite-o. Por vezes, é útil retirar o papel, virar a resma ao contrário e voltar a colocá-la na gaveta do papel. ■ Reduza a quantidade de papel na gaveta do papel e tente de novo. ■ Se o LCD mostra uma mensagem de papel encravado e o problema persistir, consulte *Encravamentos de papel* na página 53.
Como imprimo em envelopes?	Pode colocar envelopes a partir da ranhura de alimentação manual. A aplicação tem de ser configurada para imprimir o tamanho do envelope a utilizar. Normalmente, isto é feito no menu Configuração da Página ou Configurar Documento da aplicação. (Consulte o manual da aplicação para mais informações.)

Problemas no manuseamento do papel (Continuação)

Problemas	Sugestões
Que papel posso utilizar?	Pode utilizar papel simples, papel reciclado, transparências e etiquetas destinadas a máquinas a laser. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.)
O papel encravou.	(Consulte *Encravamentos de papel* na página 53.)

Problemas com a qualidade de impressão

Problemas	Sugestões
As páginas imprimidas estão enroladas.	■ Este problema pode dever-se à baixa qualidade de papel grosso ou fino ou à impressão na face do papel não recomendada. Experimente virar a resma do papel na gaveta do papel. ■ Certifique-se de que selecciona o Tipo de Papel que melhor se adapta ao tipo de suporte de impressão que está a utilizar. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.)
As páginas impressas estão esborratadas.	A configuração Tipo de Papel pode ser incorrecta para o tipo de papel de impressão que está a usar, ou o tipo de papel pode ser muito grosso ou ter uma superfície rugosa. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10 e o *Separador Básico no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.)
As impressões saem muito claras.	■ Se este problema ocorrer enquanto fizer cópias ou imprimir, defina o modo Economizar Toner para desligado nas definições da máquina. (Consulte *Poupança de toner* na página 17.) ■ Desactive o modo Economizar Toner no separador Avançado no controlador da impressora. (Consulte o *Separador Avançado no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.)

Melhorar a qualidade da impressão

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Linhas brancas ao longo da página**	■ Verifique se o papel corresponde aos requisitos recomendados. Um papel com superfície rugosa ou papel grosso podem originar este problema. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Certifique-se de que escolhe o tipo de suporte de impressão adequado no controlador da impressora ou no menu de definição de Tipo de Papel do aparelho. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10 e o *separador Básico no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.) ■ O problema poderá desaparecer por si. Imprima várias páginas para eliminar o problema, especialmente se o aparelho não tiver sido utilizado durante um longo período de tempo. ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Linhas brancas ao comprimento da página**	■ Limpe as janelas do scanner a laser com um pano macio. (Consulte *Limpar a janela do scanner a laser* na página 59.) ■ Certifique-se de que não se encontra nenhuma folha de papel rasgada no interior do aparelho a cobrir a janela do scanner. ■ O cartucho do toner pode estar danificado. Coloque um cartucho de toner novo. (Consulte *Substituir cartucho de toner* na página 65.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
B **Impressão com manchas brancas**	■ Verifique se o papel corresponde aos requisitos recomendados. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Seleccione o modo **Papel grosso** no controlador da impressora, seleccione `Espesso` na definição do menu de Tipo de Papel ou utilize um papel mais fino do que aquele que está a utilizar. (Consulte *Tipo de Papel* na página 16 e o *Separador Básico no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.) ■ Verifique o ambiente do aparelho. Condições como humidade elevada podem originar uma impressão com manchas brancas. (Consulte *Escolher uma localização* na página 30.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
Fundo cinzento	■ Verifique se o papel corresponde aos requisitos recomendados. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Verifique o ambiente do aparelho. Condições como humidade e temperaturas elevadas podem aumentar a quantidade de sombras de fundo. (Consulte *Escolher uma localização* na página 30.) ■ O cartucho do toner pode estar danificado. Coloque um cartucho de toner novo. (Consulte *Substituir cartucho de toner* na página 65.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
Página torta	■ Certifique-se de que o papel ou outro suporte de impressão está correctamente colocado na bandeja de papel e que as guias não estão demasiado apertadas ou soltas contra a resma de papel. ■ Regule devidamente as guias do papel. (Consulte *Colocar papel na gaveta de papel* na página 5.) ■ A gaveta do papel poderá estar demasiado cheia. ■ Se estiver a utilizar a ranhura de alimentação manual, consulte *Colocar papel na ranhura de alimentação manual* na página 6. ■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.)
Esbatido	■ Verifique se o papel corresponde aos requisitos recomendados. O papel com superfície rugosa ou papel grosso pode originar este problema. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Certifique-se de que escolheu o suporte de impressão correcto no controlador da impressora ou no menu de configuração do Tipo de Papel do aparelho. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10 e o *Separador Básico no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.) ■ A unidade de fusão pode estar contaminada. Contacte o seu revendedor para solicitar assistência técnica.
Vincos ou dobras	■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Verifique se o papel foi correctamente colocado. (Consulte *Colocar papel na gaveta de papel* na página 5.) ■ Vire a resma de papel ao contrário na gaveta ou rode o papel 180° na gaveta de entrada.

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Fixação fraca**	■ Seleccione o modo **Melhorar Fixação do Toner** no controlador da impressora. (Consulte *Opções de Dispositivo no Manual do Utilizador de software no CD-ROM*.) Se esta selecção não oferecer melhoras suficientes, seleccione as definições **Papel mais grosso** em **Tipo de suporte**.
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Enrolado ou ondulado**	■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. O papel pode ficar enrolado devido às temperaturas elevadas e muita humidade. ■ Se não utiliza o aparelho com frequência, o papel pode estar na gaveta de papel há demasiado tempo. Vire a resma de papel ao contrário na gaveta de papel. Além disso, folheie a resma de papel e rode o papel 180° na gaveta de papel.
75 mm 75 mm **Manchas brancas em texto preto e gráficos a intervalos de 75 mm** 75 mm 75 mm **Manchas pretas a intervalos de 75 mm**	■ Faça dez cópias duma folha de papel branca. (Consulte *Efectuar várias cópias* na página 20.) Se o problema persistir, a unidade do tambor pode ter cola de uma etiqueta na superfície do tambor OPC. Limpe a unidade do tambor. (Consulte *Limpeza da unidade do tambor* na página 63.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque um tambor novo. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
Desvanecido	■ Verifique o ambiente do aparelho. Algumas condições como a humidade, temperaturas elevadas, etc. podem causar esta falha de impressão. (Consulte *Escolher uma localização* na página 30.) ■ Se toda a página estiver demasiado clara, poderá estar activado Poupança de Toner. Desactive o modo `Poupança Toner` nas definições de menu do aparelho ou o modo **Poupança de Toner** nas **Propriedades** da impressora do controlador. (Consulte *Poupança de toner* na página 17 ou o separador *Avançado no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.) ■ Limpe a janela do scanner e o fio de corona da unidade do tambor. (Consulte *Limpar a janela do scanner a laser* na página 59 e *Limpar o fio de corona* na página 61.) ■ O cartucho do toner pode estar danificado. Coloque um cartucho de toner novo. (Consulte *Substituir cartucho de toner* na página 65.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
Pontos de toner	■ Verifique se o papel corresponde aos requisitos recomendados. O papel com superfície rugosa pode originar este problema. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Limpe o fio de corona e a unidade do tambor. (Consulte *Limpar o fio de corona* na página 61 e *Limpeza da unidade do tambor* na página 63.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.) ■ A unidade de fusão pode estar contaminada. Contacte o seu revendedor para solicitar assistência técnica.
Tudo preto	■ Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor, deslizando a lingueta azul. Certifique-se de que coloca a lingueta azul novamente na sua posição original (▲). (Consulte *Limpar o fio de corona* na página 61.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.) ■ A unidade de fusão pode estar contaminada. Contacte o seu revendedor para solicitar assistência técnica.

B

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
Marcas de toner preto ao longo da página	■ Verifique se o papel corresponde aos requisitos recomendados. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.) ■ Se estiver a utilizar folhas de etiquetas para equipamentos laser, a cola das folhas pode, às vezes, aderir à superfície do tambor OPC. Limpe a unidade do tambor. (Consulte *Limpeza da unidade do tambor* na página 63.) ■ Não utilize papel com clipes ou agrafos porque estes irão arranhar a superfície do tambor. ■ Se a unidade do tambor desembalada se encontrar na luz do sol directa ou luz da divisão, a unidade poderá ficar danificada. ■ O cartucho do toner pode estar danificado. Coloque um cartucho de toner novo. (Consulte *Substituir cartucho de toner* na página 65.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
Linha ao longo da página	■ Limpe a janela do scanner a laser e o fio de corona no interior da unidade do tambor. (Consulte *Limpar a janela do scanner a laser* na página 59 e *Limpar o fio de corona* na página 61.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
Linhas pretas ao comprimento da página **As páginas impressas apresentam manchas de toner ao comprimento da página**	■ Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor, deslizando a lingueta azul. Certifique-se de que coloca a lingueta azul novamente na sua posição original (▲). (Consulte *Limpar o fio de corona* na página 61.) ■ O cartucho do toner pode estar danificado. Coloque um cartucho de toner novo. (Consulte *Substituir cartucho de toner* na página 65.) ■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.) ■ A unidade de fusão pode estar suja. Contacte o seu revendedor para solicitar assistência técnica.

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Enrolado**	■ Seleccione o modo **Evitar enrolamento do papel** no controlador da impressora quando não utilizar o nosso papel recomendado. (Consulte *Opções de Dispositivo no Manual do Utilizador de software no CD-ROM*.) ■ Vire o papel na bandeja de papel e imprima novamente. (Excluindo papel timbrado) ■ Levante a aba do suporte da bandeja de saída. ■ Substitua o papel na bandeja de papel por papel de uma resma encetada de novo. ■ Certifique-se de que está a utilizar papel recomendado para o seu aparelho. (Consulte *Papel admissível e outros suportes de impressão* na página 10.)

Mensagens de erro e manutenção

À semelhança de outros equipamentos de escritório sofisticados podem ocorrer erros e poderá ser necessário substituir consumíveis. Se tal ocorrer, o seu aparelho identifica o erro ou o trabalho de manutenção necessário e apresenta a mensagem correspondente. As mensagens de erro e de manutenção mais comuns são descritas a seguir.

A maioria dos erros pode ser corrigida por si assim como a realização dos trabalhos de manutenção.

Mensagens de erro	Causa	Solução
Arrefecendo aguarde	A temperatura do tambor ou do cartucho de toner está demasiado elevada. O aparelho interrompe a sua actual tarefa e entra em modo de arrefecimento. Durante o modo de arrefecimento, ouvirá a ventoinha de arrefecimento enquanto o LCD indica Arrefecendo e aguarde.	Certifique-se de que consegue ouvir a ventoinha a girar no aparelho e que a saída de descarga não está bloqueada por nada. Se a ventoinha estiver a girar, remova quaisquer obstáculos que estejam à volta da saída de descarga e, em seguida, deixe o aparelho ligado, mas não o utilize por alguns minutos. Se a ventoinha não estiver a girar proceda da seguinte forma: Desligue o aparelho da alimentação eléctrica durante alguns minutos e depois ligue-o novamente.
Encravam. atrás	O papel está encravado na parte traseira do aparelho	(Consulte *Encravamentos de papel* na página 53.)
Encr. interno	O papel está encravado no interior do aparelho.	(Consulte *Encravamentos de papel* na página 53.)
Erro Cartucho	O cartucho do toner não está instalado correctamente.	Puxe a unidade do tambor para fora, retire o cartucho do toner que é indicado no LCD e coloque-o novamente na unidade do tambor.
Erro do tambor	O fio de corona da unidade do tambor necessita de ser limpo.	Limpe o fio de corona da unidade do tambor. (Consulte *Limpar o fio de corona* na página 61.)
	A vida útil da unidade do tambor chegou ao fim.	Substitua a unidade do tambor. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)
Erro no fusor	A temperatura da unidade fusível não aumenta para um valor determinado dentro de um período de tempo específico.	Desligue o interruptor de energia, aguarde alguns segundos e, em seguida, ligue-o de novo. Deixe o aparelho ligado por 15 minutos.
	A unidade fusível está demasiado quente.	
Fim tambor breve	A vida útil do tambor aproxima-se do fim.	Utilize a unidade do tambor até ter um problema com a qualidade de impressão; depois substitua-a por uma nova. (Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 69.)

Mensagens de erro	Causa	Solução
`Impos. Digit. XX`	Ocorreu um problema mecânico no aparelho.	Desligue o aparelho da alimentação eléctrica durante alguns minutos e depois ligue-o novamente.
`Impos. Impr. XX`	Ocorreu um problema mecânico no aparelho.	Desligue o aparelho da alimentação eléctrica durante alguns minutos e depois ligue-o novamente.
`Impos. Inic. XX`	Ocorreu um problema mecânico no aparelho.	Desligue o aparelho da alimentação eléctrica durante alguns minutos e depois ligue-o novamente.
`Memória Cheia`	A memória do aparelho está cheia.	**Operação de cópia a ser efectuada** Efectue um dos seguintes passos: ■ Prima **Iniciar** para copiar as páginas digitalizadas. ■ Prima **Parar/Sair**, aguarde que as outras operações em curso sejam concluídas e tente novamente. ■ Elimine os dados da memória. (Consulte *Mensagem memória cheia* na página 25.) **Operação de impressão em curso** Reduza a resolução de impressão. (Consulte o *Separador Avançado no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM*.)
`Papel encr. Gav`	O papel está encravado na gaveta de papel do aparelho.	(Consulte *Encravamentos de papel* na página 53.)
`Pouco Toner`	Se o LCD indicar `Pouco Toner`, ainda é possível imprimir, mas o aparelho indica ao utilizador que o cartucho de toner está quase a necessário substituí-lo.	Encomende já um cartucho de toner novo.
`Sem Papel`	O aparelho não tem papel ou o papel não foi correctamente colocado na gaveta de papel.	Efectue um dos seguintes passos: ■ Volte a colocar o papel na bandeja de papel e depois prima **Iniciar**. ■ Retire o papel, coloque-o novamente e, em seguida, prima **Iniciar**.
`Sem Toner`	O conjunto da unidade do tambor e cartucho do toner não se encontra instalado correctamente ou o cartucho de toner está gasto e a impressão não é possível.	Efectue um dos seguintes passos: ■ Reinstale o conjunto do cartucho de toner e unidade do tambor. ■ Substitua o cartucho de toner por um cartucho novo. (Consulte *Substituir cartucho de toner* na página 65.)
`Tampa Aberta`	A tampa dianteira não está completamente fechada.	Feche a tampa dianteira do aparelho.

B

Mensagens de erro	Causa	Solução
`Tampa Aberta`	A tampa da unidade de fusão não está completamente fechada.	Feche a tampa da unidade de fusão do aparelho.
`Tampa aberta`	A tampa da unidade de fusão não está totalmente fechada ou houve um encravamento de papel na parte posterior da máquina quando ligou o aparelho.	Certifique-se de que não há papel encravado na parte posterior da máquina, feche a tampa da unidade de fusão e carregue em **Iniciar**.
`Verifique Docum.`	O documento não foi colocado correctamente no alimentador ou o documento digitalizado a partir do ADF é muito longo.	Consulte *Encravamento de documentos* na página 52 ou *Utilizando o alimentador automático de documentos (ADF)* na página 14.

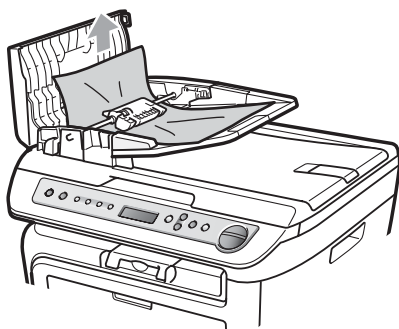
Encravamento de documentos

Se o documento estiver encravado, siga os seguintes passos.

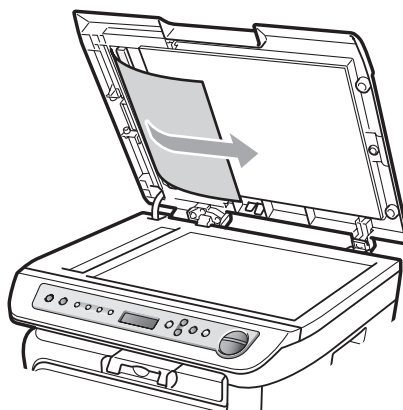
Nota

Após ter removido um documento bloqueado, verifique se não existem pedaços de papel na máquina que possam provocar outro encravamento.

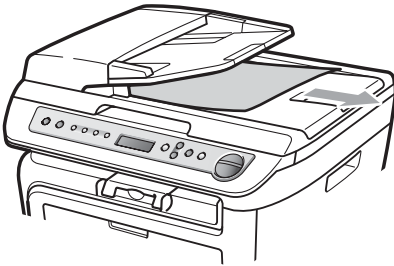
O documento está encravado na parte superior da unidade ADF

1. Retire o papel que não está bloqueado do alimentador.
2. Abra a tampa do alimentador.
3. Puxe o documento bloqueado para a esquerda.

4. Feche a tampa do alimentador.
5. Prima **Parar/Sair**.

O documento está encravado debaixo da tampa dos documentos

1. Retire o papel que não está bloqueado do alimentador.
2. Levante a tampa dos documentos.
3. Puxe o documento bloqueado para a direita.

4. Feche a tampa dos documentos.
5. Prima **Parar/Sair**.

O papel está encravado na gaveta de saída.

1. Puxe o documento bloqueado para a direita.

2. Prima Ⓥ **Parar/Sair**.

Encravamentos de papel

Para solucionar os encravamentos de papel, siga as fases desta secção.

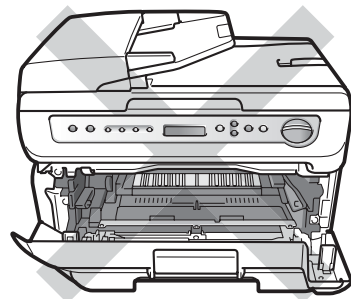
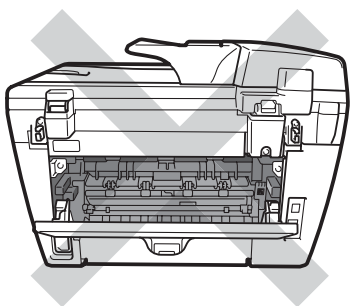
Nota

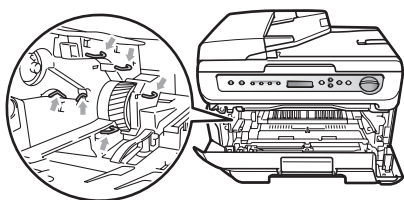
- Confirme que instalou um cartucho de toner e uma unidade de tambor no aparelho. Se não instalou uma unidade de tambor ou se instalou a unidade do tambor incorrectamente, isto poderá provocar um encravamento de papel no seu aparelho.
- Se a mensagem de erro não desaparecer, abra a tampa dianteira e a tampa da unidade de fusão e volte a fechá-las firmemente para reiniciar o aparelho.

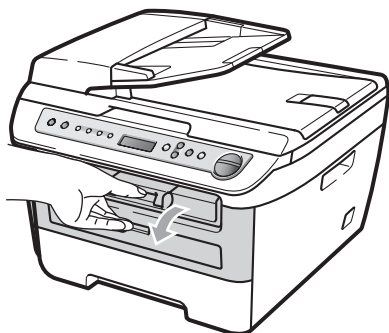
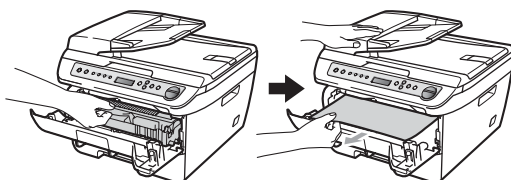
ADVERTÊNCIA

SUPERFÍCIE QUENTE

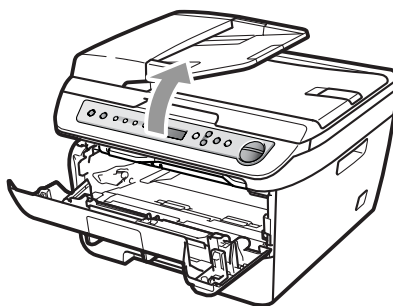
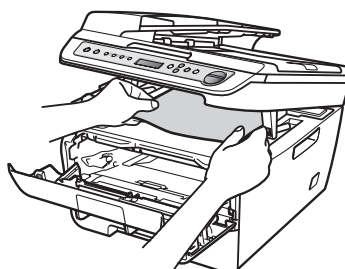
Depois de usar o aparelho, algumas das suas peças internas estão extremamente quentes. Para evitar ferimentos quando abre a tampa dianteira ou traseira (bandeja de saída traseira) do aparelho, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado na figura.

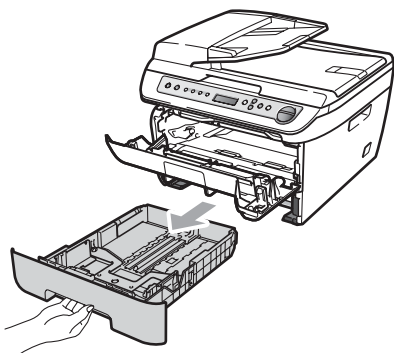
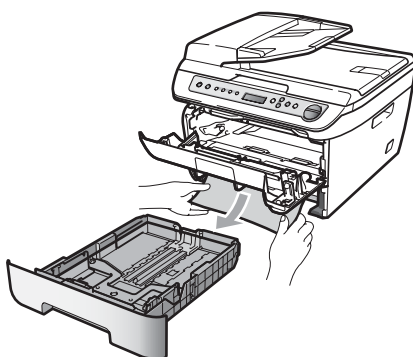
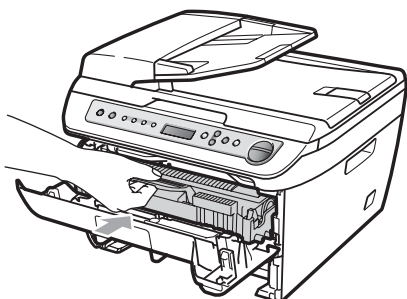
B

AVISO

Para evitar danos no aparelho provocados por electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na figura.

O papel está encravado no interior do aparelho

1. Abra a tampa dianteira.

2. Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner. O papel encravado será puxado juntamente com o conjunto do cartucho de toner e da unidade do tambor.

 AVISO

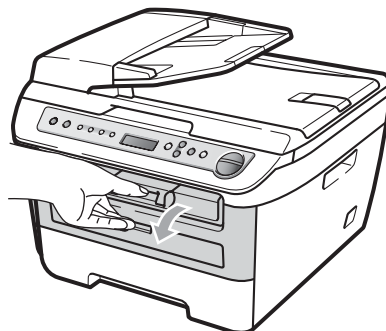
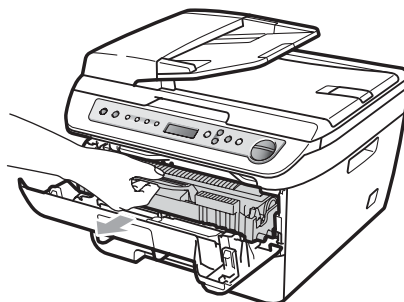
Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e o cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com um pedaço de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

3. Se não conseguir retirar o conjunto da unidade do tambor e o cartucho de toner facilmente, não exerça demasiada força.

Em vez, levante a tampa do scanner, e utilize as duas mãos para retirar o papel encravado cuidadosamente da abertura da bandeja de saída.

4. Feche a tampa do scanner.

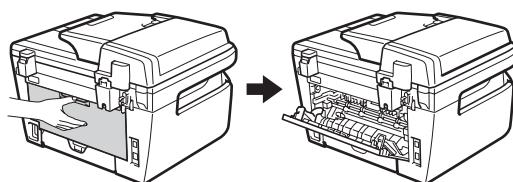
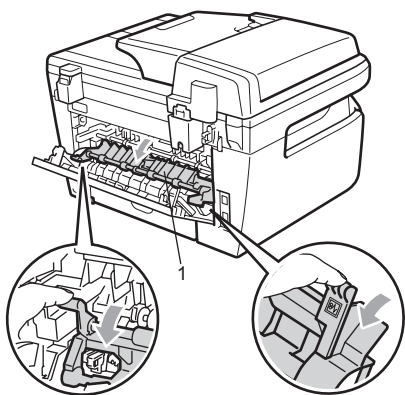
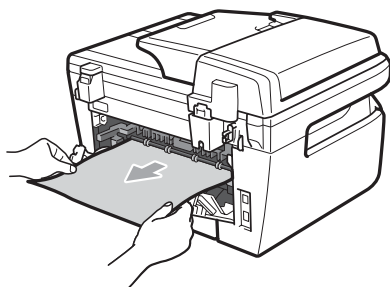
5. Se não conseguir retirar o papel encravado da abertura da bandeja de saída, retire da máquina a gaveta do papel.

6. Retire o papel encravado da abertura da bandeja de papel.

7. Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

8. Volte a colocar a bandeja de papel no aparelho.

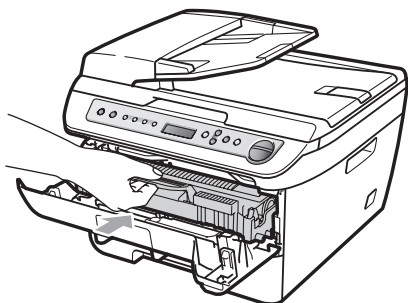
9. Feche a tampa dianteira.

O papel está encravado na parte traseira do aparelho

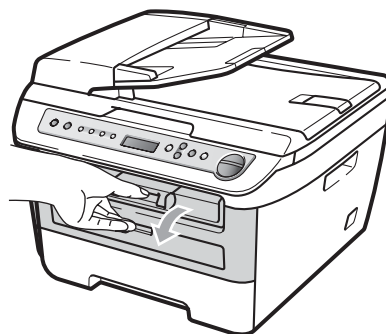
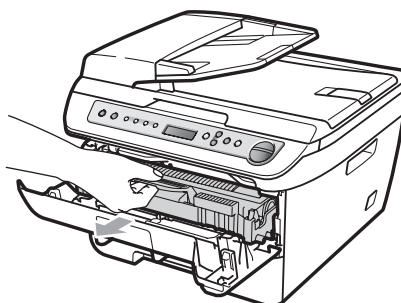
1. Abra a tampa dianteira.

2. Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e o cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com um pedaço de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

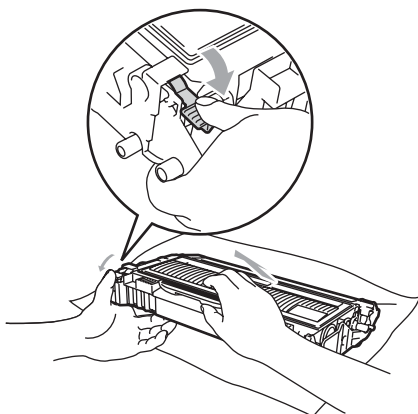
3. Abra a tampa traseira (bandeja de saída traseira).

4. Puxe as linguetas na sua direcção para abrir a tampa da unidade de fusão (1).

5. Retire o papel encravado da unidade de fusão.

6. Feche a tampa traseira (bandeja de saída traseira).

7. Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

8. Feche a tampa dianteira.

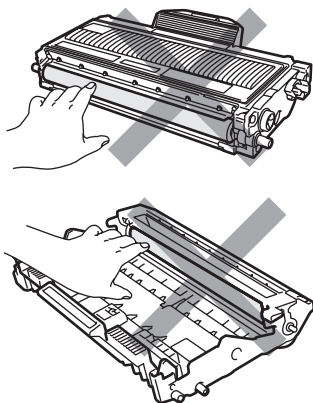
Existe papel encravado no interior do conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner

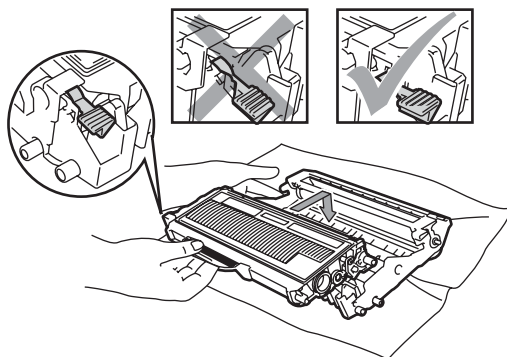
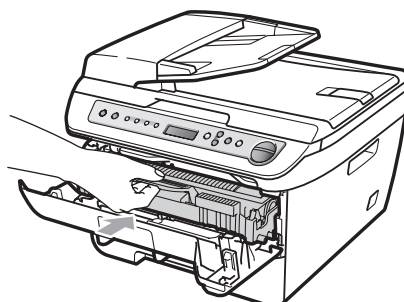
1. Abra a tampa dianteira.

2. Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e o cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com um pedaço de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

3 Empurre o manípulo de bloqueio verde e retire o cartucho de toner da unidade do tambor.

AVISO

Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

Para evitar problemas na qualidade da impressão, NÃO toque nas zonas indicadas a sombreado nas ilustrações que se seguem.

4 Retire todo o papel encravado do interior da unidade do tambor.

5 Volte a colocar o cartucho de toner na unidade do tambor até o ouvir engatar. Se o colocar correctamente, o manípulo verde de bloqueio irá subir automaticamente.

6 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

7 Feche a tampa dianteira.

Manutenção de rotina

 ADVERTÊNCIA

Utilize detergentes neutros.

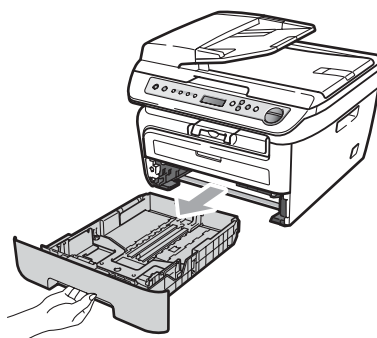
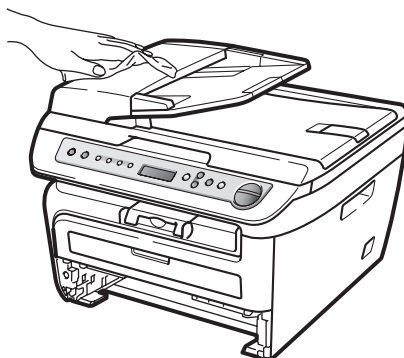
NÃO utilize quaisquer substâncias inflamáveis nem qualquer tipo de líquidos/solventes orgânicos ou em spray que contenham álcool/amoníaco para limpar o interior ou o exterior do aparelho. Se o fizer, pode causar um incêndio ou choque eléctrico. Para mais informações consulte *Instruções de segurança importantes* na página 38.

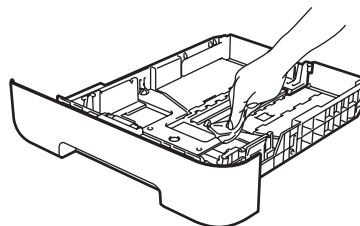
 AVISO

A unidade de tambor contém toner, por isso manuseie-a com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

Limpeza da parte exterior do aparelho

1. Desligue o interruptor do aparelho. Desligue todos os cabos e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

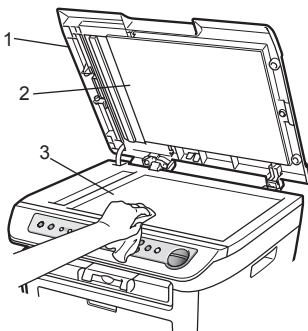
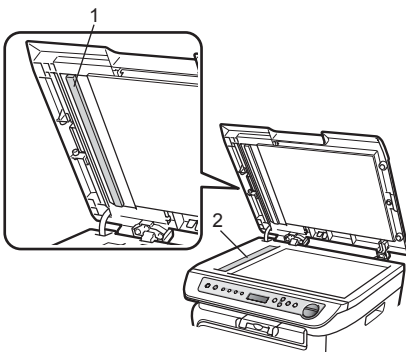
2. Puxe a gaveta do papel completamente para fora do aparelho.

3. Limpe a parte exterior do aparelho com um pano macio para remover o pó.

4. Retire qualquer papel que se encontre na bandeja de papel.

5. Limpe a parte interior e exterior da bandeja de papel com um pano macio para remover o pó.

6. Coloque o papel e a gaveta do papel novamente no aparelho.

7. Ligue primeiro o cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica e, em seguida, volte a ligar todos os cabos. Ligue o interruptor do aparelho.

Limpeza do vidro do digitalizador

1. Desligue o interruptor do aparelho. Desligue todos os cabos e, em seguida, volte a ligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

2. Levante a tampa dos documentos (1). Limpe a superfície de plástico branca (2) e o vidro do digitalizador (3) que está por baixo com um pano que não largue pêlos, humedecido com água.

3. Na unidade ADF, limpe a barra branca (1) e a tira de vidro do scanner (2), que está por baixo, com um pano que não largue pêlos, humedecido com água.

4. Ligue primeiro o cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica e, em seguida, volte a ligar todos os cabos. Ligue o interruptor do aparelho.

Nota

Além de limpar o vidro do digitalizador e a tira de vidro com um com um pano que não largue pêlos, humedecido com água, passe a ponta do dedo sobre o vidro para confirmar se há alguma coisa neste. Se encontrar pó ou sujidade, limpe novamente o vidro, dando especial atenção a essa área. Poderá ter que repetir o processo de limpeza três ou quatro vezes. Para testar, efectue uma cópia depois de limpar.

Limpar a janela do scanner a laser

ADVERTÊNCIA

Utilize detergentes neutros.

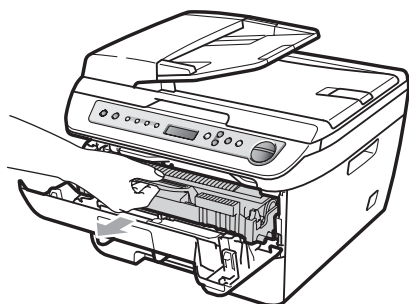
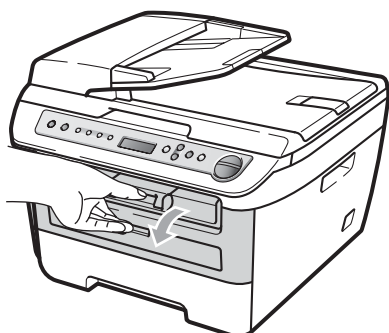
NÃO utilize quaisquer substâncias inflamáveis nem qualquer tipo de líquidos/solventes orgânicos ou em spray que contenham álcool/amoníaco para limpar o interior ou o exterior do aparelho. Se o fizer, pode causar um incêndio ou choque eléctrico. Para mais informações consulte *Instruções de segurança importantes* na página 38.

AVISO

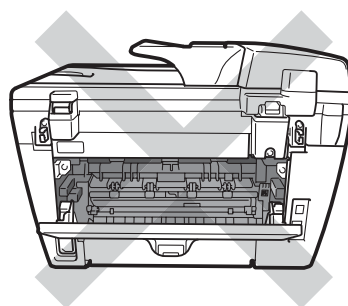
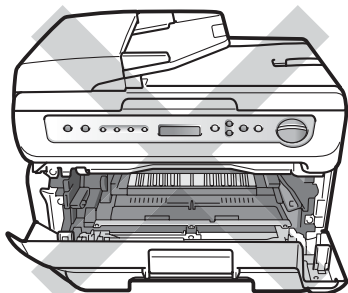
NÃO toque na janela do scanner a laser com os dedos.

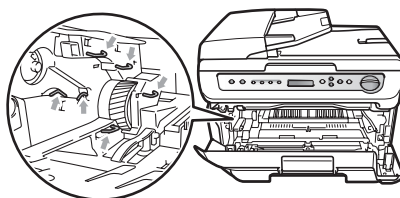
1. Antes de proceder à limpeza no interior do aparelho, desligue o aparelho. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

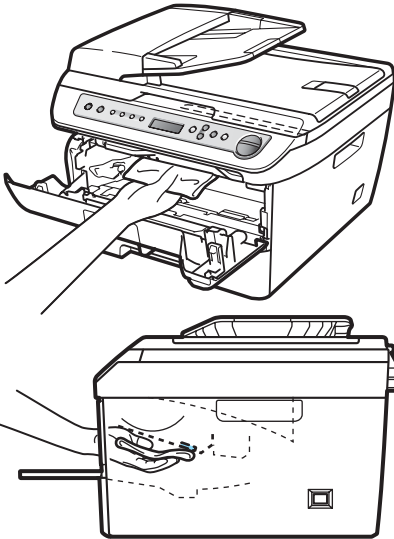
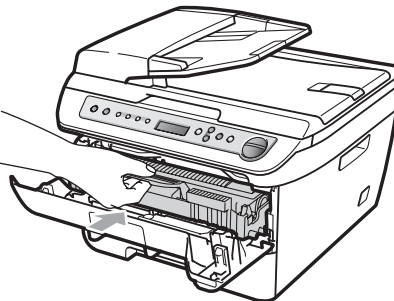
B

2 Abra a tampa dianteira e retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

 ADVERTÊNCIA

 SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de usar o aparelho, algumas das suas peças internas estão extremamente quentes. Para evitar ferimentos quando abre a tampa dianteira ou traseira (bandeja de saída traseira) do aparelho, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado na figura.

 AVISO

Para evitar danos no aparelho provocados por electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na figura.

Recomendamos que coloque a unidade do tambor numa superfície plana e limpa com um pedaço de papel descartável por baixo, em caso de derrame ou salpico acidental do toner.

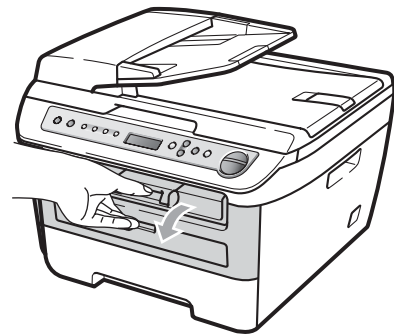
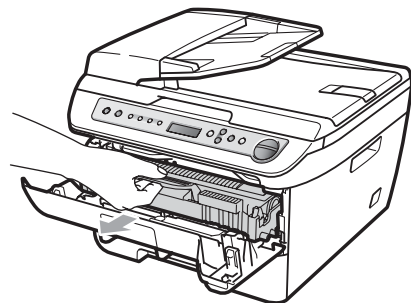
3 Limpe a janela do scanner a laser com um pano limpo, macio, seco que não largue pêlos.

4 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

5 Feche a tampa dianteira.

6 Volte a ligar cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica.
Ligue o interruptor do aparelho.

Limpar o fio de corona

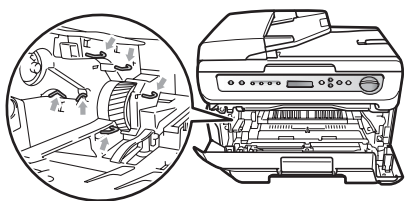
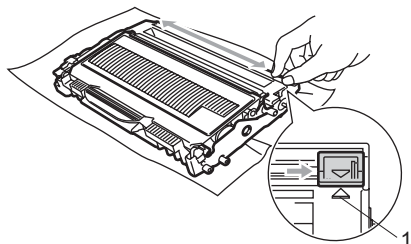
Se observar problemas na qualidade da impressão, limpe o fio de corona da seguinte forma:

1 Desligue o interruptor do aparelho. Desligue todos os cabos e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

2 Abra a tampa dianteira.

3 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e o cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com um pedaço de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

Para evitar danos no aparelho provocados por electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na figura.

4 Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor, deslizando suavemente a lingueta azul da esquerda para a direita e vice-versa, várias vezes.

AVISO

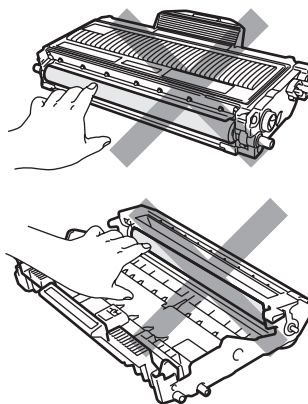
Certifique-se de que coloca a lingueta novamente na sua posição original (▲) (1). Se não o fizer, as páginas imprimidas podem ter um risco vertical.

5 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

6 Feche a tampa dianteira.

7 Volte a ligar cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica e, em seguida, volte a ligar todos os cabos. Ligue o interruptor do aparelho.

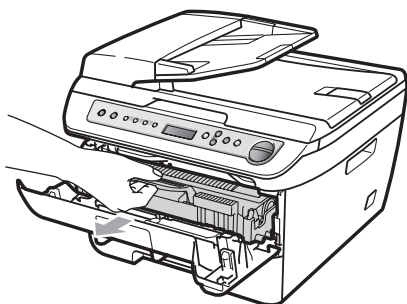
 AVISO

Para evitar problemas na qualidade da impressão, NÃO toque nas zonas indicadas a sombreado nas ilustrações que se seguem.

Limpeza da unidade do tambor

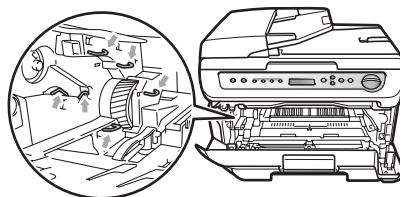
Se observar problemas na qualidade de impressão, limpe a unidade do tambor da seguinte forma.

1. Desligue o interruptor do aparelho. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

2. Abra a tampa dianteira.

3. Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

AVISO

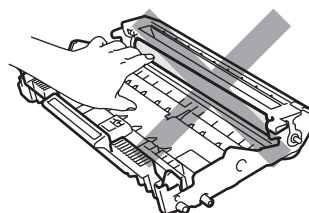
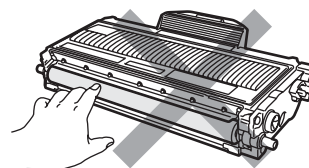
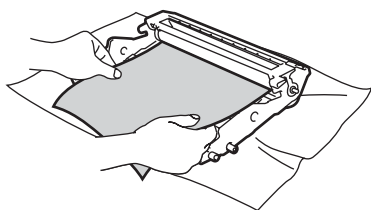
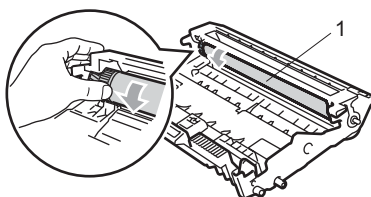
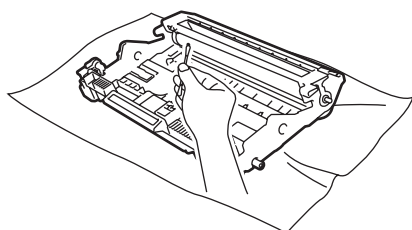
Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com um pedaço de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

Para evitar danos no aparelho provocados por electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na figura.

4. Empurre o manípulo de bloqueio verde e retire o cartucho de toner da unidade do tambor.

AVISO

Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

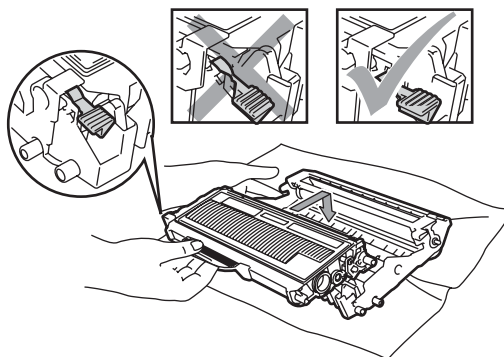
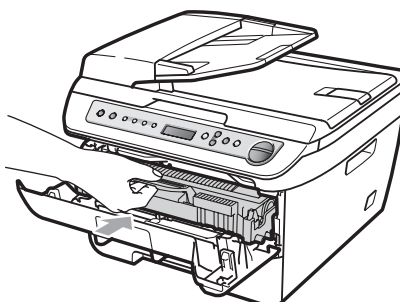
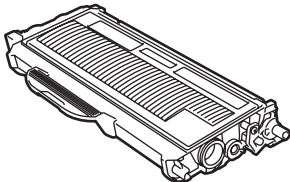
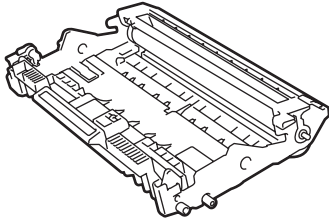
Para evitar problemas na qualidade da impressão, NÃO toque nas zonas indicadas a sombreado nas ilustrações que se seguem.

B

5. Coloque o teste de impressão à frente da unidade do tambor e encontre a posição exacta da impressão de má qualidade.

6. Rode a engrenagem da unidade do tambor com a mão enquanto observa a superfície do tambor OPC (1).

7. Quando tiver encontrado a marca no tambor que corresponde ao teste de impressão, limpe a superfície do tambor OPC com um cotonete seco até o pó ou a cola desaparecer da superfície.

AVISO

O tambor é fotossensível, por isso NÃO lhe toque com os dedos.

NÃO limpe a superfície do tambor fotossensível com um objecto pontiagudo.

NÃO utilize força excessiva quando limpar a unidade do tambor.

8. Volte a colocar o cartucho de toner na unidade do tambor até o ouvir engatar. Se colocar o cartucho correctamente, o manípulo verde de bloqueio irá subir automaticamente.

9. Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

10. Feche a tampa dianteira.

11. Volte a ligar cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica e, em seguida, volte a ligar todos os cabos. Ligue o interruptor do aparelho.

Substituir os consumíveis

Será necessário substituir consumíveis quando o aparelho indicar que o consumível acabou.

Cartucho de toner	Unidade do tambor
Cartucho Impressora SP 1200E	**Unidade Tambor SP 1200** (Aproximadamente 12.000 páginas A4/ formato carta)

[1] O rendimento aproximativo dum cartucho está conforme à norma ISO/IEC 19752.

Nota

- Elimine os consumíveis usados de acordo com os regulamentos locais. (Consulte a *Directiva EU 2002/96/EC e EN50419* na página 36.) Se tiver dúvidas, ligue para os serviços de tratamento de lixo local. Certifique-se de que embala bem os consumíveis para que o material no seu interior não se derrame.
- Sugerimos que coloque os consumíveis gastos sobre um pedaço de papel para evitar espalhar ou derramar o material contido no seu interior.
- Se utilizar um tipo de papel que não equivale directamente ao papel recomendado, pode reduzir a vida útil dos consumíveis e das peças do aparelho.

Substituir cartucho de toner

O cartucho de toner pode imprimir até 2.600 páginas [1]. A contagem de páginas real irá variar de acordo com o tipo de documento médio (isto é, carta standard, gráficos detalhados).
Quando o cartucho de toner estiver quase vazio, o LCD indica `Pouco Toner`.

[1] O rendimento aproximado do cartucho é indicado em conformidade com a norma ISO/IEC 19752.

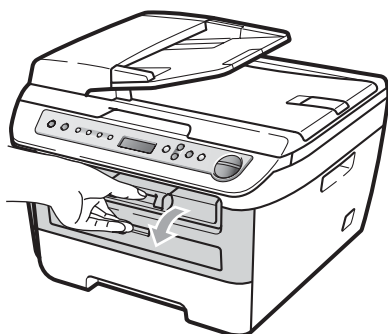
Nota

É boa ideia ter sempre um cartucho de toner novo disponível para quando aparecer o aviso `Pouco Toner`.

ADVERTÊNCIA

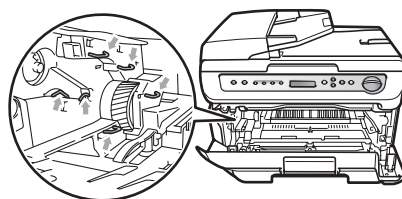
SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de usar o aparelho, algumas das suas peças internas estão extremamente quentes. Para evitar ferimentos quando abre a tampa dianteira ou traseira (bandeja de saída traseira) do aparelho, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado na figura.

1. Abra a tampa dianteira.

2. Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com um pedaço de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

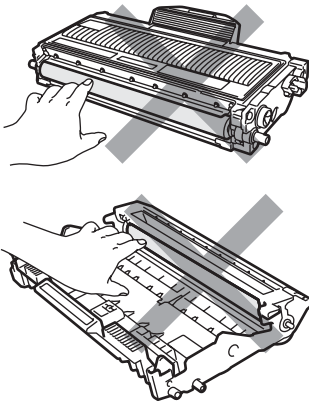
Para evitar danos no aparelho provocados por electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na figura.

3. Empurre o manípulo de bloqueio verde e retire o cartucho de toner usado da unidade do tambor.

ADVERTÊNCIA

NÃO coloque um cartucho de toner no fogo. Pois pode explodir, causando ferimentos. Utilize detergentes neutros.

AVISO

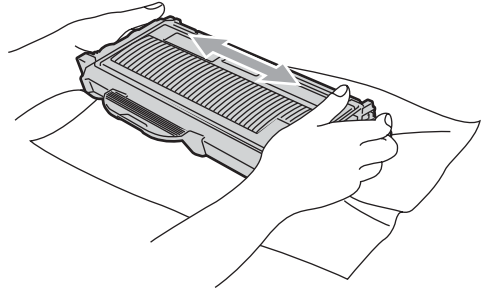
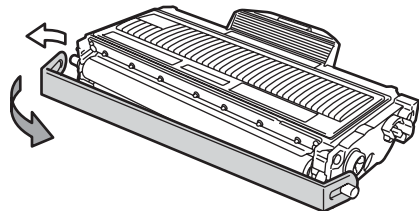
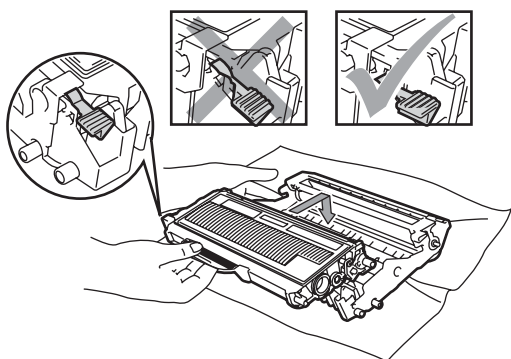
Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

Para evitar problemas na qualidade da impressão, NÃO toque nas zonas indicadas a sombreado nas ilustrações.

Estes aparelhos foram projectados para trabalhar com toner duma qualidade específica e irão trabalhar com desempenho ideal quando utilizados com cartuchos originais (SP 1200E). Não podemos garantir este excelente desempenho se forem utilizados toner ou cartuchos de toner com características diferentes. Assim sendo, não recomendamos o uso de cartuchos que não sejam originais, ou a recarga de cartuchos vazios com toner procedente doutras fontes. Se houver danos na unidade do tambor ou outras peças do aparelho em consequência da utilização de toner ou cartuchos de toner não originais devido à incompatibilidades destes produtos com este aparelho, quaisquer reparações efectuadas não serão cobertas pela garantia.

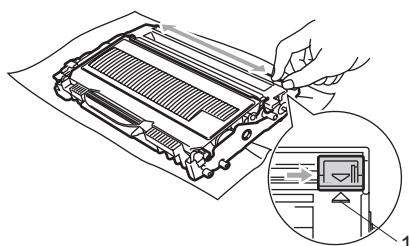
Apenas desembale o cartucho de toner mesmo antes de o colocar no aparelho. Se deixar o cartucho de toner fora da embalagem por um longo período de tempo, a vida útil do toner será mais curta.

Nota

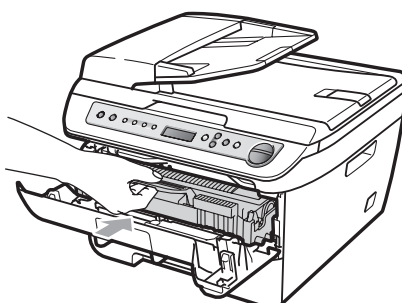
Sele cuidadosamente o cartucho de toner usado numa embalagem adequada para evitar o derrame de pó.

4. Retire o novo cartucho da embalagem. Segure o cartucho na horizontal com ambas as mãos e agite-o suavemente de um lado para o outro, cinco ou seis vezes, para distribuir o toner homogeneamente no interior do cartucho.

5. Retire a cobertura de protecção.

6 Coloque o cartucho de toner novo firmemente na unidade do tambor até o ouvir engatar. Se o colocar correctamente, o manípulo de bloqueio irá subir automaticamente.

AVISO

Certifique-se de que coloca o cartucho de toner correctamente, caso contrário poderá separar-se da unidade do tambor.

7 Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor, deslizando suavemente a lingueta azul da direita para a esquerda e vice-versa, várias vezes.

AVISO

Certifique-se de que coloca a lingueta novamente na sua posição original (▲) (1). Se não o fizer, as páginas imprimidas podem ter um risco vertical.

8 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

9 Feche a tampa dianteira.

AVISO

NÃO desligue o interruptor do aparelho nem abra a tampa dianteira até o LCD regressar ao estado em espera.

Substituir a unidade do tambor

O aparelho usa um tambor para criar as imagens imprimidas no papel. Se o LCD indicar `Fim tambor breve`, a unidade do tambor está próxima do fim da vida útil e é necessário comprar uma nova.
Mesmo se o LCD indicar `Fim tambor breve`, poderá continuar a impressão por mais algum tempo sem ter que substituir a unidade do tambor. No entanto, se existir uma deterioração notável na qualidade de impressão (mesmo antes de a mensagem `Fim tambor breve` aparecer), deve substituir o tambor. Deve limpar o aparelho quando substituir o tambor. (Consulte *Limpar a janela do scanner a laser* na página 59.)

AVISO

Quando retirar a unidade do tambor, manuseie-o cuidadosamente porque pode conter toner. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.

Nota

O tambor é um consumível e é necessário substituí-lo periodicamente. A vida útil do tambor é determinada por vários factores, tais como temperatura, humidade, tipo de papel e quanto toner usa para o número de páginas impressas por trabalho de impressão. A vida útil estimada do tambor é de aproximadamente 12 000 páginas [1]. O número real de páginas que o tambor irá imprimir pode ser ligeiramente inferior a esta estimativa. Visto que não pode controlar os vários factores que determinam a vida útil do tambor, não é possível garantir o número mínimo de páginas que podem ser imprimidas pelo mesmo.

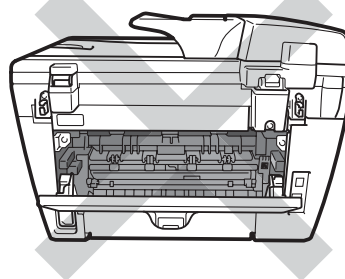
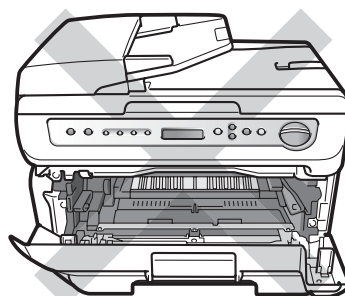
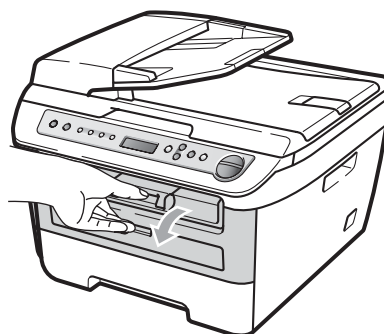
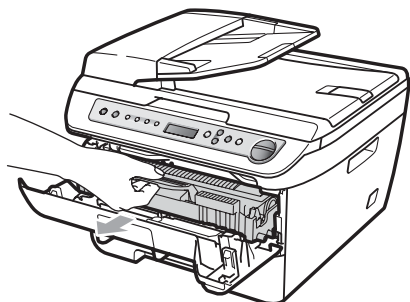
1 O rendimento do tambor é aproximado e pode variar de acordo com o tipo de utilização.

ADVERTÊNCIA

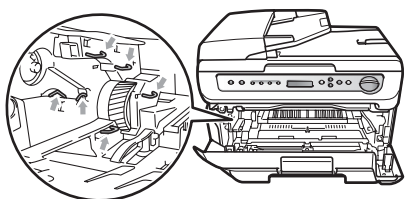
SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de usar o aparelho, algumas das suas peças internas estão extremamente quentes. Para evitar ferimentos, quando abre a tampa dianteira ou traseira (bandeja de saída traseira) do aparelho, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado na figura.

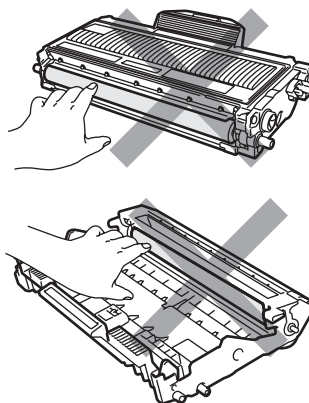
Abra a tampa dianteira.

B

2 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner sobre uma superfície plana e limpa, com uma folha de papel descartável ou pano por baixo, em caso de derrame ou salpico do toner.

Para evitar danos no aparelho provocados por electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na figura.

3 Empurre o manípulo de bloqueio verde e retire o cartucho de toner da unidade do tambor.

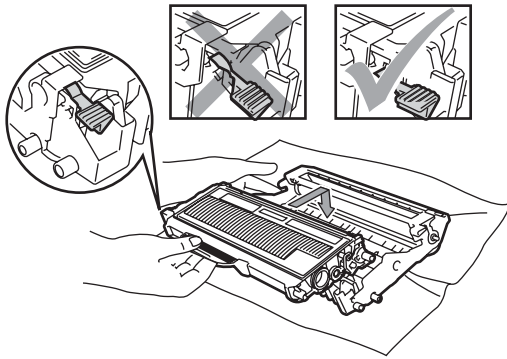
AVISO

Para evitar problemas na qualidade da impressão, NÃO toque nas zonas indicadas a sombreado nas ilustrações.

Espere e desembale a nova unidade do tambor apenas imediatamente antes de a colocar no aparelho. A exposição à luz do sol directa ou à luz do compartimento poderá danificar a unidade do tambor.

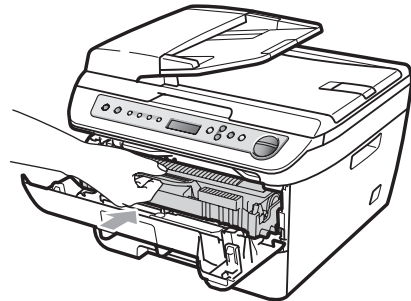
Nota

Certifique-se de que sela correctamente a unidade do tambor de forma a evitar o derrame de pó do toner da unidade.

4 Desembale a unidade do tambor nova.

5. Coloque o cartucho de toner firmemente na unidade do tambor nova até o ouvir engatar. Se colocar o cartucho correctamente, o manípulo verde de bloqueio irá subir automaticamente.

AVISO

Certifique-se de que coloca o cartucho de toner correctamente, caso contrário poderá separar-se da unidade do tambor.

6. Coloque o conjunto novo da unidade do tambor e dos cartuchos de toner no aparelho.

7. Prima **C/⮌ Limpar/Voltar**.
   Para confirmar que está a instalar um tambor novo, prima **▲**.

8. Quando o LCD indicar `Aceite`, feche a tampa dianteira.

Alterar o idioma do LCD

Pode alterar o idioma do LCD.

1. Prima Menu.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `1.Config.geral`.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `0.Idioma local`.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o idioma pretendido.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Informações do aparelho

Verificar o número de série

Pode visualizar o número de série do aparelho no LCD.

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `3.Info. aparelho`.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `1.N. Serie`.
   Prima **OK**.
4. Prima **Parar/Sair**.

Verificar os contadores de páginas

Pode visualizar o contador de páginas do aparelho para cópias, páginas imprimidas, relatórios e listas ou um resumo total.

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `3.Info. aparelho`.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `2.Contador pág.`.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `Total`, `Lista`, `Copiar` ou `Imprimir`.
   É possível visualizar a contagem de páginas do aparelho.
5. Prima **Parar/Sair**.

Verificar a vida útil do tambor

É possível visualizar a vida útil do tambor no LCD.

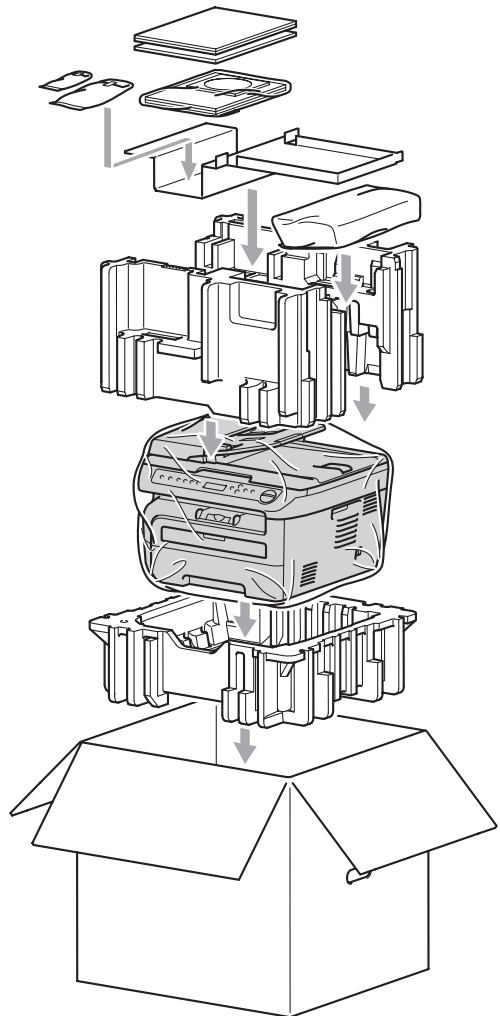
1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `3.Info. aparelho`.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar `3.Vida do tambor`.
   Prima **OK**.
   É possível visualizar a percentagem restante de vida útil do tambor.
4. Prima **Parar/Sair**.

Embalar e transportar o aparelho

AVISO

Certifique-se de que a máquina arrefeceu completamente, deixando-a desligada da fonte de alimentação durante, pelo menos, 30 minutos antes de a arrumar.

Quando transportar o aparelho, use os materiais de empacotamento que acompanham o aparelho. Se não embalar o aparelho correctamente, poderá anular a garantia.

1. Desligue o interruptor do aparelho.
2. Desligue todos os cabos e o cabo de alimentação CA do aparelho.
3. Abra a tampa dianteira.
4. Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner. Deixe o cartucho de toner instalado na unidade do tambor.
5. Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner no saco de plástico e sele o saco.
6. Feche a tampa dianteira.
7. Embrulhe o aparelho no saco de plástico e coloque-o na embalagem original com o material de embalagem original.
8. Embale o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner, cabo CA e materiais impressos na embalagem original como demonstrado abaixo:

9. Feche a caixa de cartão e prenda-a com fita adesiva.

C Menus e Funções

Programação no ecrã

O aparelho foi concebido para ser fácil de utilizar. O LCD permite a programação no ecrã usando as teclas de menu.

Criámos instruções visuais detalhadas para o ajudar a programar o seu aparelho. Siga os passos que o orientam em todas as selecções dos menus e opções de programação.

Tabela de menus

Pode programar o aparelho utilizando a *Tabela de menus* na página 76. Estas páginas listam as selecções de menus e as opções.

Para programar o seu aparelho, prima **Menu** seguido pelos números do menu.

Por exemplo, para programar Beeper volume Baixo:

1. Prima **Menu**.
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 1.Config.geral.
   Prima **OK**.
3. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar 3.Beeper.
   Prima **OK**.
4. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Baixo.
   Prima **OK**.
5. Prima **Parar/Sair**.

Armazenamento da memória

As configurações dos menus estão permanentemente memorizadas e, caso ocorra uma interrupção de corrente eléctrica, *não* serão perdidas. As configurações temporárias (tais como Contraste) *serão* perdidas.

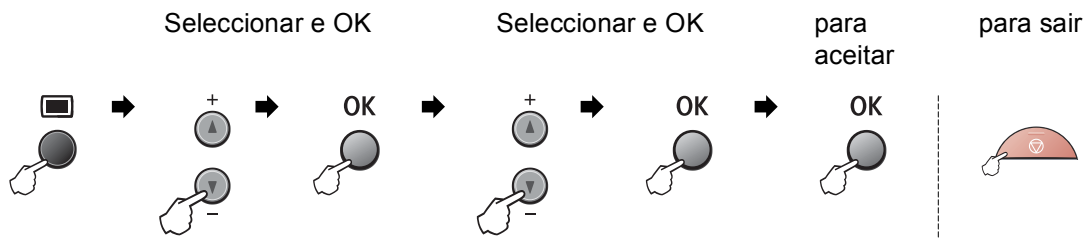
Teclas de menu

C/⮌ + ▲ ▼ − OK Menu	
Menu	Aceder ao menu.
OK	Ir para o próximo nível de menu. Aceitar uma opção.
C/⮌	Sair do menu premindo repetidamente. Voltar para o nível anterior de menu.
+ ▲ ▼ −	Percorrer o actual nível de menu.
Parar/Sair	Sair do menu.

Para aceder ao modo de menu

1. Prima Menu.
2. Percorra cada nível de menu, premindo ▲ ou ▼ consoante a direcção que pretende seguir.
3. Prima **OK** quando a opção que pretende surgir no LCD.
   Em seguida, o LCD indica o nível de menu seguinte.
4. Prima ▲ ou ▼ para passar para a próxima opção de menu.
5. Prima **OK**.
   Quando tiver terminado a definição de uma opção, o LCD indicará `Aceite`.
6. Carregue em **Parar/Sair** para sair do modo Menu.

Tabela de menus

Os valores de fábrica estão marcados a negrito com um asterisco.

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
1.Config. geral	**1.Tipo de Papel**	—	Fino **Comum*** Espesso Mais espesso Transparência Papel Reciclado	Define o tipo de papel na gaveta.	16
	2.Tam. de Papel	—	**A4*** Letter Executive A5 A6 B5 B6	Define o tamanho do papel na gaveta do papel.	16
	3.Beeper	—	Desl Baixo **Med*** Alto	Ajusta o nível de volume do beeper.	16
	4.Ecológico	**1.Poupança Toner**	Lig **Desl***	Aumenta o rendimento em páginas do cartucho do toner.	17
		2.Tempo Espera	(00-99) **05Min***	Poupa a energia.	17

As definições de origem são apresentadas a negrito com um asterisco.

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
1.Config. geral (continuação)	**5.Contraste LCD**	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲*** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Ajusta o contraste do LCD.	18
	6.Defin Utilizor	—	—	Apresenta uma lista das suas configurações actuais.	18
	0.Idioma local	—	(Seleccione o idioma pretendido.)	Permite alterar o idioma do LCD para o seu país.	72
2.Copiar	**1.Qualidade**	—	**Auto*** Texto Foto	Pode seleccionar a resolução Cópia para o seu tipo de documento.	23
	2.Contraste	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲*** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Ajusta o contraste das cópias.	22

As definições de origem são apresentadas a negrito com um asterisco.

C

Menu Principal	Submenu	Selecções de Menu	Opções	Descrições	Página
3.Info. aparelho **5.Info. aparelho**	**1.N. Serie**	—	—	Pode verificar o número de série do seu aparelho.	72
	2.Contador pág .	—	Total Lista Copiar Imprimir	Pode verificar o número total de páginas que a máquina imprimiu durante a sua vida.	72
	3.Vida do tambor	—	—	Pode verificar a percentagem da vida de um tambor que permanece disponível.	72

As definições de origem são apresentadas a negrito com um asterisco.

D Especificações

Geral

Tipo de impressora	Laser	
Método de Impressão	Electrofotografia com leitura por feixe de laser semicondutor	
Capacidade da Memória	16 MB	
LCD (ecrã de cristais líquidos)	16 caracteres × 2 linhas	
Fonte de Alimentação	220 - 240V 50/60Hz	
Consumo de Energia	Pico:	1056 W
	Cópia:	Média 320 W [1]
	Descanso:	Média 9 W
	Em Espera:	Média 75 W

[1] Quando copiar a partir de uma folha.

Dimensões

D

Peso	Sem Unidade de Tambor/Toner:	
	11,1 kg	
Nível de ruído	Potência sonora	
	Funcionamento (Cópia):	LWAd = 6.2 Bell
	Em Espera:	LWAd = 4.4 Bell
	Pressão sonora	
	Funcionamento (Cópia):	LPAm = 53 dBA
	Em Espera:	LPAm = 32 dBA

Temperatura	Funcionamento:	10 a 32,5°C
	Armazenamento:	5 a 35°C
Humidade	Funcionamento:	20 a 80% (sem condensação)
	Armazenamento:	10 a 90% (sem condensação)
ADF (alimentador automático de papel)	Até 35 páginas (escalonado) [80 g/m^2]	
	Ambiente Recomendado para Melhores Resultados:	
	Temperatura:	20 a 30°C
	Humidade:	50% - 70%
	Papel:	Xerox Premier TCF 80 g/m^2 ou Xerox Business 80 g/m^2
Gaveta do papel	250 folhas [80 g/m^2]	

Materiais de impressão

Entrada de Papel	**Gaveta do papel**	
	■ Tipo de Papel:	Papel simples, transparências [1] ou papel reciclado
	■ Tamanho do Papel:	Letter, A4, B5(ISO), A5, B6, A6 e Executive
	■ Gramagem do papel:	60 a 105 g/m^2
	■ Capacidade máxima da gaveta do papel:	Até 250 folhas de papel normal de 80 g/m^2
	Ranhura de Alimentação Manual	
	■ Tipo de Papel:	Papel normal, transparências, papel reciclado, papel Bond, envelopes e etiquetas [1]
	■ Tamanho do Papel:	Largura: 76,2 a 220 mm
		Comprimento:116 até 406,4 mm
	■ Gramagem do papel:	60 a 163 g/m^2
	■ Capacidade máxima da ranhura de alimentação manual:	Uma folha de cada vez

[1] Para transparências e etiquetas, recomendamos a remoção das páginas impressas da bandeja de papel de saída imediatamente depois de saírem do aparelho para evitar que se esborratarem.

Saída de papel	Até 100 folhas (Virado para cima, alimentação para a gaveta de saída do papel)

Cópia

Cor/Monocromático	Monocromático	
Formato de documento	Largura do ADF:	148 a 215,9 mm
	Comprimento do ADF:	148 a 355,6 mm
	Largura do vidro do digitalizador:	Máx. 215,9 mm
	Comprimento do vidro do digitalizador:	Máx. 297 mm
Largura da cópia	Máx. 210 mm	
Cópias Múltiplas	Agrupa até 99 páginas	
	Ordena até 99 páginas	
Aumentar/Reduzir	25% a 400% (em incrementos de 1%)	
Resolução	Até 600 × 600 ppp, classe 1200 ppp	
Tempo limite da primeira cópia	Menos de 15 segundos (a partir do estado Operacional) [1]	

[1] O tempo limite da primeira cópia pode variar em função do período de aquecimento da lâmpada do digitalizador.

Digitalização

Cor/Monocromático	Sim/Sim	
Compatível com TWAIN	Sim (Windows® 2000 Professional/XP/ XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7)	
Compatível com WIA	Sim (Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7)	
Cor Profundidade	24 bit cor	
Resolução	Até 19200 × 19200 ppp (interpolado) [1]	
	Até 600 × 2400 ppp (óptico) (A partir do vidro do scanner)	
	Até 600 × 600 dpi (óptico) (a partir do ADF)	
Formato de documento	Largura do ADF:	148,0 a 215,9 mm
	Comprimento do ADF:	148,0 a 355,6 mm
	Largura do vidro do digitalizador:	Máx. 215,9 mm
	Comprimento do vidro do digitalizador:	Máx. 297 mm
Largura da Digitalização	Máx. 210 mm	
Escala de cinzentos	256 níveis	

[1] Digitalização máxima de 1200 x 1200 ppp com o controlador WIA em Windows® XP/7/Windows Vista® (é possível seleccionar uma resolução até 19200 x 19200 ppp utilizando o utilitário de scanner)

Impressão

Controlador de Impressora	Controlador com base em Host para o Windows® 2000 Professional/ XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®
Resolução	HQ1200 (2400 × 600 ppp), 600, 300 ppp
Velocidade de Impressão	Até 22 páginas/minuto (A4) [1]
Tempo limite da primeira impressão	Menos de 10 segundos (a partir do estado Operacional e bandeja standard)

[1] A velocidade da impressão poderá mudar consoante o tipo de documento que pretende imprimir.

Interfaces

USB	Utilize um cabo de interface USB 2.0 com um comprimento não superior a 2,0 m. [1]

[1] O seu aparelho possui uma interface Full-Speed USB 2.0. O aparelho também pode ser ligado a um computador equipado com uma interface USB 1.1.

Requisitos do computador

Requisitos Mínimos do Sistema e Funções de software suportadas pelo PC								
Plataforma e Sistema Operativo do computador		**Funções de Software suportadas pelo PC**	**Interface do PC**	**Velocidade Mínima do Processador**	**RAM Mínima**	**RAM Recomendada**	**Espaço de Disco Disponível**	
							para Controladores	**para Aplicações**
Sistema operativo Windows® [1]	Windows® 2000 Professional [3]	Impressão, digitalização	USB	Intel® Pentium® II ou equivalente AMD	64 MB	256 MB	150 MB	310 MB
	Windows® XP Home [2] [3] Windows® XP Professional [2] [3]				128 MB			
	Windows® XP Professional x64 Edition [2]			64-bit (Intel® 64 ou AMD64) CPU suportado	256 MB	512 MB		
	Windows Vista® [2]			Intel® Pentium® 4 ou equivalente 64-bit (Intel®64 ou AMD64) CPU suportado	512 MB	1 GB	500 MB	500 MB
	Windows® 7				1 GB (32-bit) 2 GB (64-bit)	1 GB (32-bit) 2 GB (64-bit)	650 MB	530 MB

[1] Microsoft® Internet Explorer® 5.5 ou superior

[2] Para WIA, resolução 1200x1200. O Utilitário do Scanner permite melhorar até 19200 x 19200 ppp.

[3] O PaperPort™ 11SE suporta Microsoft® SP4 ou superior para Windows® 2000 e SP2 ou superior para XP.

Consumíveis

Vida Útil do Cartucho de Toner	**Cartucho Impressora SP 1200E:**	Aprox. 2.600 páginas (A4) [1]
Unidade do Tambor	**SP 1200S**:	Aproximadamente 12.000 páginas A4/formato carta [2]

1 O rendimento aproximado do cartucho é indicado em conformidade com a norma ISO/IEC 19752.

2 O rendimento do tambor é aproximado e pode variar de acordo com o tipo de utilização.

E Glossário

Esta é uma lista completa das funções e termos utilizados nos manuais. A disponibilidade destas funções depende do modelo adquirido.

ADF (alimentador automático de papel)
: O documento pode ser colocado no alimentador de papel e digitalizado automaticamente uma página de cada vez.

Volume do Pager
: Configuração do volume do sinal sonoro quando prime uma tecla ou comete um erro.

Cancelar Tarefa
: Cancela um trabalho de impressão programado e limpa a memória do aparelho.

Contraste
: Configuração para compensar documentos escuros ou claros, tornando as cópias de documentos escuros mais claros e os documentos claros mais escuros.

Escala de cinzentos
: Os níveis de cinzento disponíveis para copiar fotografias.

LCD (ecrã de cristais líquidos)
: O ecrã no aparelho que apresenta as mensagens interactivas durante a Configuração no ecrã e indica a data e hora quando o aparelho estiver desactivado.

Modo Menu
: O modo de programação para alterar as definições do aparelho.

OCR (reconhecimento óptico de caracteres)
: A aplicação de software ScanSoft™ PaperPort™ 11SE com OCR ou Presto! PageManager compilada converte uma imagem de texto em texto editável.

Resolução
: O número de linhas verticais e horizontais por polegada.

Digitalização
: O processo de envio de uma imagem electrónica de um documento para o computador.

Configurações Temporárias
: Pode seleccionar determinadas opções para cópia sem alterar as predefinições.

Lista das Definições do Utilizador
: Um relatório impresso que indica a actual configuração do aparelho.

F Índice remissivo

F

U

V

Este aparelho está aprovado para ser usado somente no país onde foi comprada.